



2024/1896

12.7.2024

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2024/1896,

11. juuli 2024,

millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks Egiptusest ja Ameerika Ühendriikidest pärit teatava polüvinüülkloriidi impordi suhtes

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ⁽¹⁾ (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artiklit 7,

pärast konsulteerimist liikmesriikidega

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

1.1. **Algamine**

- (1) 15. novembril 2023 algatas alusmääruse artikli 5 alusel dumpinguvastase uurimise Egiptusest ja Ameerika Ühendriikidest (edaspidi „asjaomased riigid“) pärit polüvinüülkloriidi (PVC) impordi suhtes. Komisjon avaldas algatamisteate (edaspidi „algatamisteade“) *Euroopa Liidu Teatajas* ⁽²⁾.
- (2) Komisjon algatas uurimise kaebuse alusel, mille esitas 2. oktoobril 2023 polüvinüülkloriidikaubanduse komitee (edaspidi „kaebuse esitaja“). Kaebus esitati liidu PVC tootmisharu nimel alusmääruse artikli 5 lõike 4 tähenduses. Kaebuses esitati dumpingu ja sellest tulenenud olulise kahju kohta tõendid, mida peeti uurimise algatamise jaoks piisavaks.

1.2. **Registreerimine**

- (3) Alusmääruse artikli 14 lõike 5a kohaselt peaks komisjon eelavalikustamise perioodil registreerima dumpinguvastase uurimisega hõlmatud impordi, välja arvatud juhul, kui tal on artikli 5 tähenduses piisavaid tõendeid selle kohta, et artikli 10 lõike 4 punkti c või d nõuded ei ole täidetud.
- (4) Kaebuse esitaja ei taotlenud registreerimist ja komisjon leidis, et alusmääruse artikli 10 lõike 4 punktis d sätestatud nõuded ei ole täidetud. Lisaks uurimisperioodil (vt põhjendus 32) kahju tekitanud impordi tasemele ei ole import pärast seda enam oluliselt suurenenud.
- (5) Allpool punktis 4.4.1 märgitud põhjustel otsustas komisjon eespool põhjendustes kirjeldatud analüüsi puhul asjaomastest riikidest pärit impordi kumuleerida. Eurostati Comexti andmebaasist saadud andmete ja asjaomaste riikide koostööd tegevate eksportivate tootjate esitatud andmete analüüs näitas, et asjaomastest riikidest pärit impordi kumulatiivne maht vähenes esimesel kolmel täiskuul (st 2023. aasta detsembrist kuni 2024. aasta veebruarini) pärast uurimise algatamist 41 % võrreldes uurimisperioodi samade kuudega. Samamoodi oli kuu keskmine import asjaomastest riikidest esimese kolme kuu jooksul pärast uurimise algatamist 19 148 tonni võrreldes 27 450 tonni suuruse kuu keskmise impordiga uurimisperioodil. Seetõttu ei nõudnud komisjon PVC impordi alusmääruse artikli 14 lõike 5a kohast registreerimist eelavalikustamise perioodil.

⁽¹⁾ ELT L 176, 30.6.2016, lk 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Teade Egiptusest ja Ameerika Ühendriikidest pärit teatava polüvinüülkloriidi impordi käsitleva dumpinguvastase menetluse algatamise kohta (ELT C, C/2023/1033, 15.11.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/1033/oj>).

1.3. Huvitatud isikud

- (6) Algamisteates kutsus komisjon huvitatud isikuid uurimises osalemiseks ühendust võtma. Lisaks teavitas komisjon eraldi kaebuse esitajat, teisi teadaolevaid liidu tootjaid, teadaolevaid eksportivaid tootjaid, Egiptuse ja Ameerika Ühendriikide (edaspidi „USA“) ametiasutusi, teadaolevaid importijaid, tarnijaid ja kasutajaid ning kauplejaid uurimise algatamisest ja kutsus neid üles selles osalema.
- (7) Huvitatud isikutel oli võimalik esitada uurimise algatamise kohta märkusi ning taotleda komisjonilt ja/või kaubandusmenetluses ärakuulamise eest vastutavalt ametnikult enda ärakuulamist.

1.4. Valikuuring

- (8) Komisjon andis algatamisteates teada, et ta võib teha huvitatud isikute valikuuringu kooskõlas alusmääruse artikliga 17.

1.4.1. Liidu tootjate valikuuring

- (9) Komisjon märkis algatamisteates, et on moodustanud liidu tootjatest esialgse valimi. Valimi moodustamisel lähtus komisjon tootmis- ja müüginahust. Valimisse kuulus kolm liidu tootjat. Valimisse kaasatud liidu tootjate toodang moodustas 25 % samasuguse toote hinnangulisest toodangust ja 26 % selle hinnangulisest ELi müüginahust. Komisjon palus huvitatud isikutel esitada esialgse valimi kohta märkusi. Komisjon märkusi ei saanud ja esialgne valim kinnitati. Valim on liidu tootmisharu suhtes representatiivne.

1.4.2. Importijate valikuuring

- (10) Ükski sõltumatu importija ei esitanud nõutud teavet ega nõustunud enda kaasamisega valimisse. Seetõttu komisjon importijate valimit ei moodustanud.

1.4.3. Egiptuse eksportivate tootjate valikuuring

- (11) Selleks et otsustada, kas valikuuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valim, palus komisjon kõigil Egiptuse eksportivatel tootjatel esitada algatamisteates nimetatud teabe. Lisaks palus komisjon Egiptuse Araabia Vabariigi esindusel Euroopa Liidu juures teha kindlaks muud eksportivad tootjad, kes võiksid olla huvitatud uurimises osalemisest, ja/või võtta nendega ühendust.
- (12) Nõutud teabe esitas ainult üks Egiptuse eksportiv tootja, TCI Sanmar Chemicals S.A.E (edaspidi „TCI Sanmar“), kes nõustus enda kaasamisega valimisse. Seetõttu otsustas komisjon, et valikuuring ei ole vajalik.
- (13) 7. detsembril 2023, st 15 päeva pärast valimi moodustamiseks vajaliku teabe esitamise tähtaja möödumist, andis endast teada teine Egiptuse eksportiv tootja, Egyptian Petrochemical Company (edaspidi „EPC“), kes taotles komisjonilt menetluses huvitatud isikuna osalemist. Komisjon rahuldab EPC taotluse, kuna ta leidis, et teise eksportiva tootja osalemine tõenäoliselt ei takista uurimise õigeaegset lõpetamist.

1.4.4. Ameerika Ühendriikide eksportivate tootjate valikuuring

- (14) Selleks et otsustada, kas valikuuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valim, palus komisjon kõigil Ameerika Ühendriikide eksportivatel tootjatel esitada algatamisteates nimetatud teabe. Lisaks palus komisjon Ameerika Ühendriikide esindusel Euroopa Liidu juures teha kindlaks muud eksportivad tootjad, kes võiksid olla huvitatud uurimises osalemisest, ja/või võtta nendega ühendust.

- (15) Nõutud teabe esitas neli Ameerika Ühendriikide eksportivat tootjat, kes nõustusid enda kaasamisega valimisse. Kooskõlas alusmääruse artikli 17 lõikega 1 moodustas komisjon kahest eksportivast tootjast koosneva valimi, võttes aluseks suurima tüüpilise liitu suunatud ekspordi mahu, mida oli ettenähtud aja jooksul võimalik uurida. Kooskõlas alusmääruse artikli 17 lõikega 2 konsulteeriti valimi moodustamisel kõigi teadaolevate asjaomaste eksportivate tootjate ja asjaomase riigi ametiasutustega. Valimi moodustamise kohta märkusi ei esitatud.

1.5. Individuaalne kontrollimine

- (16) Kaks koostööd tegevat Ameerika eksportivat tootjat, keda valimisse ei kaasatud, teatasid kavatsusest taotleda alusmääruse artikli 17 lõike 3 kohast individuaalset kontrollimist. Kumbki neist ei vastanud aga küsimustikule ega esitanud tegelikku taotlust.

1.6. Märkused uurimise algatamise kohta

- (17) Komisjon sai huvitatud isikutelt uurimise algatamise kohta ja teiste isikute väidetele vastuseks mitu märkust.
- (18) Pärast uurimise algatamist saadi märkused Egiptuse valitsuselt, Egiptuse tootjalt TCI Sanmar, USA tootjalt Oxy Vinyls, LP (edaspidi „Oxy Vinyls“) ja Westlake Corporation (edaspidi „Westlake“), valimisse kaasamata liidu tootjalt Ercros ning kahelt kasutajalt, kelleks olid Rehau ja Foamalite Ltd. (edaspidi „Foamalite“). Ka kaebuse esitaja esitas huvitatud isikute esitatud väidete ümberlõkkamiseks märkusi.
- (19) Egiptuse valitsus ja TCI Sanmar väitsid, et kaebuse esitaja ei esitanud ekspordihinna ja normaalväärtuse õiglast võrdlust ning et kaebus ei sisaldanud dumpingu kohta piisavalt tõendeid.
- (20) Komisjon ei olnud sellega nõus. Dumpingu kohta leidis komisjon, et kaebus sisaldas piisavalt asjakohaseid tõendeid uurimise algatamiseks, sest esmapilgul usutavad tõendid viitasid sellele, et Egiptuse puhul oli dumpingumarginaal 45,2 % ja USA puhul 40,6–59,4 %. Täpsemalt oli kaebuse esitaja võtnud ekspordihinna aluseks mõistliku kättesaadava teabe, nagu Eurostati andmetel põhineva Egiptusest pärit ELi impordi keskmise CIF-hinna, ja kohandanud seda põhjendatud hinnangute alusel tehasehindade tasemele. Samamoodi tegi kaebuse esitaja normaalväärtuse kindlaks turujärelevalve süsteemi ChemOrbis poolt Egiptuse kohaliku hinnaindeksi kohta teatatud kohalike hindade alusel. Seetõttu lükati see väide tagasi.
- (21) Egiptuse valitsus, Oxy Vinyls, TCI Sanmar ja Westlake seadsid kaebuses esitatud kahjuanalüüsi kahtluse alla, sest Egiptusest ja USAst pärit import ei sisenenud liitu kahjustavas mahus või kahjustavate hindadega ning liidu tootmisharu oli heas seisundis ja tema tulemused olid head. Nad leidsid ka, et mure kahju tekkimise ohu pärast oli alusetu.
- (22) Kaebus sisaldas teavet asjaomastest riikidest pärit impordi koguste ja hindade muutuste kohta. Alusmääruses on sätestatud, et kahju analüüsimisel võetakse arvesse nii turuosa ja hindade absoluutset taset kui ka nende muutusi vaatlusalusel perioodil. Komisjon leidis, et kuigi liidu tootmisharu võis olla vaatlusaluse perioodi alguses heas seisundis, sisaldas kaebus argumente selle kohta, miks olukord 2022. aasta lõpust alates halvenes, ning võimalikku kahju tekkimise ohtu toetavate argumentide kummutamiseks ei esitatud piisavalt tõendeid, eelkõige võttes arvesse asjaomaste riikide eksportijate struktuurilist liigset tootmisvõimsust.
- (23) Egiptuse valitsus, Oxy Vinyls ja TCI Sanmar väitsid, et põhjuslikku seost ei ole tõendatud ja kahju tekkimisel on muid alternatiivseid põhjuseid. Kahju tekkimise muude põhjuste seas nimetasid nad energiakulusid, vääramatut jõudu, muud impordi Mehhikost ja Norrast, inflatsiooni ning liidu tootmisharu eksporditegevust. Rehau ja Foamalite väitsid, et liidu tootjad võisid olla oma kahju eest ise vastutavad, sest nad tuginesid vääramatu jõu sündmustele ja vähendasid toote tarnimist liidu kasutajatele allapoole lepingulisi koguseid, mille tulemusena otsisid mõjutatud kasutajad muid PVC allikaid väljastpoolt liitu.

- (24) Ercros väitis, et põhjuslik seos on tõendatud, ning rõhutas, et liidu turgu ja tootmisharu mõjutanud hinnalangus oli suures osas ja kahtlemata tingitud Egiptuse ja USA PVC hindadest, märkides, et pöördepunkt oli 2021. aasta.
- (25) Komisjon leidis, et kaebus sisaldas piisavalt elemente, et hinnata selles etapis põhjuslikku seost, ning et kaebuses esitatud argumentide kummutamiseks ei ole esitatud sisulisi tõendeid.
- (26) Oxy Vinyls väitis, et liidu tootjatel on suuremad kulud, mis on seotud liidu arvukate keskkonnaalaste ja sotsiaalsete püüdlustega seotud nõuete täitmise suurte kuludega.
- (27) Komisjon leidis, et see väide võiks olla teataval määral põhjendatud, kui kahju oleks täheldatud kogu vaatlusalusel perioodil, kuid nende argumentidega ei ole seletatav kahju äkiline tekkimine uurimisperioodil, kui väidetav dumpinguhinnaga import järsult kasvas.
- (28) Oxy Vinyls ja Westlake väitsid, et kaebuse esitaja ei põhjendanud, miks peaks turuhinnast madalama hinnaga müügi arvutamisel kasutatav kasumimarginaal olema 15 %. Ercros omalt poolt väitis, et liidu PVC tootmisharu hea seisundi tagamiseks on vaja 15 % kasumimarginaali. Kuigi kaebuse esitaja väitis, et 15 % kasumimarginaal on keemiasektoris tavapärane, mida toetas ka Ercros, ei saanud komisjon teistelt isikutelt tõendeid selle kohta, milline oleks mõistlik kasumimarginaal, mida võib sellises tsüklilises tootmisharus nagu PVC tootmine keskpikas perspektiivis oodata. Samad USA eksportijad väitsid ka, et uurimise algatamine võis olla väär, sest kaebuse esitaja kasutas kasumimarginaali asemel ekslikult EBITDAd. Komisjon märkis, et arvutustes kasutati 15 % kasumimarginaali ja kaebuses väideti üksnes seda, et see on sama protsent, mis kaebuse esitaja EBITDA sihtprotsent. Komisjon leidis, et kaebuses esitatud eri suhtarvude võrdlusest ei saa järeldada, et kaebuse esitaja kasutas kasumimarginaali asemel ekslikult EBITDAd⁽³⁾.
- (29) Foamalite kaebas selle üle, et kui komisjon kehtestab dumpinguvastased tollimaksud, võib see mõjutada tema konkurentsivõimet, sest ta konkureerib Põhja-Iirimaal asuva üksusega, kes ei peaks neid USAst pärit impordi pealt maksma. Komisjon leidis, et Ühendkuningriik algatas 8. jaanuaril 2024 USAst pärit S-PVC suhtes dumpinguvastase uurimise, ja lükkas väite tagasi.

1.7. Küsimustiku vastused ja kontrollkäigud

- (30) Komisjon saatis küsimustikud valimisse kaasatud liidu tootjatele, kahele endast teada andnud Egiptuse eksportivale tootjale ja valimisse kaasatud USA eksportivale tootjatele. Komisjon avaldas importijatele ja kasutajatele mõeldud küsimustiku algatamisteates. Küsimustik tehti kättesaadavaks ka väljaspool liitu asuvatele sõltumatutele kauplejatele (vt põhjendused 48 ja 73). Samad küsimustikud tehti algatamise päeval kättesaadavaks ka elektrooniliselt⁽⁴⁾.
- (31) Komisjon kogus ja kontrollis teavet, mida ta pidas vajalikuks dumpingu, dumpingust tuleneva kahju ja liidu huvide esialgseks kindlakstegemiseks. Alusmääruse artikli 16 kohased kontrollkäigud tehti järgmiste äriühingute valdustesse.

Liidu tootjad

— INOVYN Manufacturing Belgium SA, Evere, Belgia

⁽³⁾ Kaebuses oli märgitud järgmist: „15 % kasumimarginaali peetakse keemiatööstuses tavapäraseks ja see on kaebuse esitaja esindatavate äriühingute keskmine EBITDA sihtprotsent. See näitaja kujutab endast EBITDA taset, mis on vajalik investeerimiseks ja tootmisvõimsuse säilitamiseks“. Kaebuse kahest järgmisest lõigust nähtub selgelt, et kaebuse esitaja kasutas oma analüüsis kasumimarginaali: „PVC tootmisharu on kapitalimahukas tootmisharu, mis peab saavutama 15 % kasumimarginaali, et olla jätkusuutlik. See hõlmab olemasolevatesse kavadesse uuesti investeerimist, et tagada tulevane tegevus ja jääda konkurentsivõimeliseks võrreldes impordiga riikidest, kus on madalamad energiakulud ja leebemad CO₂ heite vähendamise nõuded“ ning „varem ei ole tootmisharu 15 % kasumimarginaali järjepidevalt saavutanud ja see on põhjustanud palju probleeme, mis on viinud mitme PVC üksuse ja isegi tervete tootmiskohtade sulgemiseni“.

⁽⁴⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2695>

— Shin-Etsu PVC BV, Hilversum, Madalmaad

— Vynova Belgium NV, Tessenderlo, Belgia ⁽⁷⁾

Egiptuse eksportivad tootjad

— TCI Sanmar Chemicals S.A.E., Port Said

— Egyptian Petrochemical Company, Alexandria

Ameerika Ühendriikide eksportivad tootjad

— Formosa Plastics Corporation, Livingston, Essex, New Jersey

— Westlake Chemicals, Houston, Texas

Sõltumatu kaupleja

— Tricon Dry Chemicals, LLC, Houston, Texas

1.8. Uurimisperiood ja vaatlusalune periood

- (32) Dumpingu ja kahju uurimine kestis 1. oktoobrist 2022 kuni 30. septembrini 2023 (edaspidi „uurimisperiood“). Kahju hindamise seisukohast oluliste suundumuste uurimine hõlmas ajavahemikku 1. jaanuarist 2020 kuni uurimisperioodi lõpuni (edaspidi „vaatlusalune periood“).

2. UURITAV TOODE, ASJAOMANE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE

2.1. Uuritav toode

- (33) Uuritav toode on suspensioonpolüvinüülkloriid (S-PVC), mida ei ole muude ainetega segatud. Uuritav toode on ainult S-PVC ja selle hulka ei kuulu emulsioonpolüvinüülkloriid (E-PVC).
- (34) PVC on termoplastne tehispolümeer. Peamine PVC-vaikude tootmisel kasutatav tooraine on vinüülkloriid, mis saadakse siis, kui etüleeni ja kloori reageerimisel tekib etüleendikloriid, mis muundatakse seejärel termokrakkimise teel vinüülkloriidiks. S-PVCd toodetakse suspensioontehnoloogia abil.
- (35) Suspensioon-PVC (S-PVC) on tööstustoodete, millel on mitmesuguseid kasutusalasid, näiteks torude ja liitmike ning kile ja fooliumi valmistamine, survevalu ja puhumisvormimine.

2.2. Asjaomane toode

- (36) Asjaomane toode on Egiptusest ja Ameerika Ühendriikidest (edaspidi „asjaomased riigid“) pärit uuritav toode, mis praegu kuulub CN-koodi ex 3904 10 00 (TARICi koodid 3904 10 00 15 ja 3904 10 00 80) alla (edaspidi „asjaomane toode“).

2.3. Samasugune toode

- (37) Uurimine näitas, et järgmistel toodetel on samasugused põhilised füüsikalised, keemilised ja tehnilised omadused ning samasugused põhilised kasutusotstarbed:
- asjaomane toode, kui seda eksporditakse liitu;
 - uuritav toode, mida toodetakse ja müüakse asjaomaste riikide siseturul, ning

⁽⁷⁾ Komisjonil oli võimalik tutvuda valimisse kaasatud tootja (Vynova Wilhelmshaven GmbH) tootmis- ja finantsandmetega temaga seotud äriühingu Vynova Belgium NV (töötlemislepingus osalev ettevõtja) valdustes ja neid kontrollida.

— uuritav toode, mida liidu tootmisharu toodab ja müüb liidu turul.

- (38) Komisjon otsustas selles etapis, et need tooted on seega samasugused tooted alusmääruse artikli 1 lõike 4 tähenduses.

3. DUMPINGUHINNAGA MÜÜK

3.1. Egiptus

3.1.1. Eksportivate tootjate koostöö

- (39) Nagu on märgitud eespool põhjendustes 12 ja 13, andsid endast uurimise käigus teada ja vastasid küsimustikule kaks Egiptuse eksportivat tootjat – TCI Sanmar ja EPC. EPC esitas küsimustikule mittetäieliku vastuse, millest puudusid olulised osad. Seepärast teavitas komisjon EPCd 16. jaanuari 2024. aasta kirjaga kavatsusest kohaldada artiklit 18 ja teha puuduva teabe kohta järeldused kättesaadavate faktide põhjal. Samas kirjas kutsus ta EPCd üles esitama puuduvat teavet. EPC ei teinud seda siiski ka pärast seda, kui komisjon oma palvet 6. veebruaril 2024 kordas.
- (40) EPC valdustes 3–6. märtsil 2024 toimunud kohapealse kontrolli käigus leidis komisjon täiendavaid andmeid, mis tõid kaasa alusmääruse artikli 18 lõike 1 kohaldamise.
- (41) Kuna EPC ei olnud esitanud omamaiste hindade, ekspordihindade ja tootmiskulude hindamiseks vajalikku teavet, teatati kooskõlas alusmääruse artikli 18 lõikega 4 EPC-le 12. aprilli 2024. aasta kirjaga põhjused, miks komisjon kavatses jätta esitatud teabe arvesse võtmata, ning talle anti võimalus esitada täiendavaid selgitusi. Selle aluseks olev teave saadeti konfidentsiaalsuse põhjustel ainult EPC-le.
- (42) 17. aprillil 2024 esitas EPC artikli 18 kohaldamisele vastuväiteid. EPC väitis, et ta ei olnud kuni 12. detsembrini 2023 dumpinguvastasest juhtumist teadlik ning seejärel jättis komisjon tähtaja pikendamise taotluse rahuldamata ja seetõttu ei saanud ta kontrolliprotsessis tulemuslikult osaleda.
- (43) EPC lisas, et komisjon peaks dumpingu kindlakstegemisel arvesse võtma (vähemalt) ekspordihindadega seotud teavet, sest komisjoni rühm kontrollis kohapealse kontrolli käigus kõikide (seoses ekspordihindadega) nõutavate dokumentide õigsust.
- (44) Peale selle leidis EPC, et ta tegi oma võimaluste piires täielikku koostööd, ja osutas WTO dumpinguvastase lepingu artiklile 15, mille kohaselt peavad arenenud riikidest liikmed pöörama eritähelpanu arenguriikidest liikmete erilisele olukorrale.
- (45) Komisjon ei nõustunud EPC märkustega. Seoses EPC väitega, et ta ei olnud kuni 12. detsembrini 2023 uurimisest teadlik, meenutab komisjon, et käesolev uurimine algatati *Euroopa Liidu Teatajas* algatamisteate avaldamisega 15. novembril 2023. Samal päeval teavitas komisjon EPCd ja Egiptuse Araabia Vabariigi esindust otse käesoleva uurimise algatamisest ning kutsus EPCd üles valikuuringu osalema.
- (46) Seoses EPC väitega, et ta on teinud oma võimaluste piires täielikku koostööd, ja tema viitega WTO dumpinguvastase lepingu artiklile 15 märkis komisjon, et ühegi isiku piiratud võimalused ei saa õigustada õige dumpingumarginaali arvutamiseks vajaliku teabe puudumist või esitatud andmete ristkontrolli võimatust. Peale selle meenutas komisjon, et ta oli erandkorras nõustunud EPC osalemisega uurimises, kuigi EPC ei olnud täitnud valikuuringu vormi (vt põhjendus 13) ja oli endast algselt teada andnud väljaspool selleks ettenähtud tavapäraselt tähtaega.
- (47) Sellest tulenevalt jättis komisjon EPC esitatud teabe esialgu arvesse võtmata ja kinnitas selle eksportiva tootja puhul kättesaadavate faktide kasutamist alusmääruse artikli 18 lõike 1 alusel.

3.1.2. Sõltumatud kauplejad

- (48) Kaebuses esitatud teabe kohaselt toimus eksport liitu sõltumatute kauplejate kaudu ja eksportivad tootjad olid nende kauplejate kaudu toimuva müügi lõppsihtkohast teadlikud. Komisjon küsis ja sai kahelt eksportivalt tootjalt nende kauplejate nimed ja kontaktandmed. Seitse sõltumatut kauplejat, kelle arvele langes kokku üle 70 % Egiptusest pärit koguimpordist uurimisperioodil, täitsid küsimustiku vähemalt osaliselt. Esitatud teabe kohaselt müüsid need kauplejad asjaomast toodet edasi kas liidus asuvatele klientidele või kolmandates riikides asuvatele klientidele. Ükski neist ei müünud asjaomast toodet edasi Egiptuses asuvatele klientidele.
- (49) Välja arvatud kinnitamiseks, et sõltumatute kauplejate edasimüük ei jõudnud Egiptuse siseturule, ei olnud nende kauplejate esitatud teave Egiptuse puhul dumpingu kindlakstegemiseks vajalik. TCI Sanmar tõendas selle ekspordi lõppsihtkohta oma dokumentide, eelkõige kättesaadavate veodokumentide põhjal.

3.1.3. Normaalkväärtus

- (50) Kuna EPC suhtes kohaldati alusmääruse artikli 18 lõiget 1, nagu on kirjeldatud eespool punktis 3.1.1, kehtis allpool esitatud dumpingumarginaali arvutamise kirjeldus ainult teise Egiptuse eksportiva tootja ehk TCI Sanmari kohta.
- (51) Kõigepealt uuris komisjon, kas omamaine müügi kogumaht oli alusmääruse artikli 2 lõike 2 kohaselt tüüpiline. Omamaine müük on tüüpiline, kui samasuguse toote omamaine müügi kogumaht sõltumatutele klientidele siseturul moodustab uurimisperioodil eksportiva tootja kohta vähemalt 5 % kogu tema asjaomase toote liitu suunatud ekspordi müügi mahust. Selle põhjal otsustati, et samasuguse toote kogumüük siseturul oli tüüpiline.
- (52) Seejärel tegi komisjon kindlaks need siseturul müüdavad tooteliigid, mis olid tüüpilise omamaine müügiga identsed või võrreldavad liitu ekspordiks müüdavate tooteliikidega.
- (53) Järgmisena uuris komisjon, kas omamaine müük oli iga liitu ekspordiks müüdava tooteliigiga identsed või võrreldava tooteliigi puhul tüüpiline vastavalt alusmääruse artikli 2 lõikele 2. Tooteliigi omamaine müük on tüüpiline, kui selle tooteliigi sõltumatutele klientidele suunatud omamaine müügi kogumaht moodustab uurimisperioodil vähemalt 5 % kogu identsed või võrreldava tooteliigi liitu suunatud ekspordi müügi mahust. Komisjon tegi kindlaks, et omamaine müük oli tüüpiline, sest see moodustas üle 5 % kogu identsed toote liitu suunatud ekspordi müügi mahust.
- (54) Järgmisena tegi komisjon iga tooteliigi puhul kindlaks, kui suur osa müüdi uurimisperioodil kasumlikult sõltumatutele klientidele siseturul, et otsustada, kas kasutada normaalkväärtuse arvutamiseks tegelikku omamaist müüki kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 4.
- (55) Normaalkväärtuse aluseks on tegelik omamaine hind tooteliigi kohta, olenemata sellest, kas müük oli kasumlik või mitte, kui
- a) sellise tooteliigi müügi mahust, mida müüakse arvestuslike tootmiskuludega võrdse või neist suurema netomüügi hinnaga, moodustab üle 80 % selle tooteliigi müügi kogumahust ning
 - b) selle tooteliigi kaalutud keskmine müügi hind on ühiku tootmiskuluga võrdne või sellest suurem.
- (56) Sel juhul on normaalkväärtus kõnealuse tooteliigi omamaine kogumüügi kaalutud keskmine hind uurimisperioodil.
- (57) Normaalkväärtus on tegelik omamaine hind tooteliigi kohta üksnes tooteliikide kasumliku omamaine müügi puhul uurimisperioodil, kui

- a) tooteliigi kasumlik müügimaht moodustab 80 % või vähem selle liigi müügi kogumahust või
 - b) kõnealuse tooteliigi kaalutud keskmine hind on madalam kui ühiku tootmiskulu.
- (58) Omamaise müügi analüüs näitas, et olenevalt tooteliigist oli 5–97 % asjakohase tooteliigi omamaisest müügist kasumlik ning et kaalutud keskmine müügihind oli tootmiskuludest kõrgem. Seega arvutati normaalväärtus ainult kasumliku müügi kaalutud keskmisena, juhul kui omamaine müük moodustas 80 % või vähem selle liigi müügi kogumahust.

3.1.4. Ekspordihind

- (59) TCI Sanmar eksportis liitu sõltumatute kauplejate kaudu, kes ostsid TCI Sanmarilt asjaomast toodet ja müüsid selle edasi liidus asuvatele sõltumatutele klientidele. Nagu märgitud eespool põhjenduses 49, tõendas TCI Sanmar sõltumatutele kauplejatele toimunud ekspordimüügi lõppsihtkohta oma dokumentides.
- (60) Sellisel viisil kindlaks tehtud ekspordihind oli alusmääruse artikli 2 lõike 8 kohaselt asjaomase toote eest sõltumatule kauplejale müümisel tegelikult makstud või makstav hind.

3.1.5. Võrdlus

- (61) Komisjon võrdles normaalväärtust ja ekspordihinda tehases hankimise tasandil.
- (62) Õiglase võrdluse tagamiseks kohandas komisjon vajaduse korral normaalväärtust ja/või ekspordihinda, võttes kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 10 arvesse hindu ning hindade võrreldavust mõjutavaid erinevusi.
- (63) TCI Sanmar ja Egiptuse valitsus väitsid, et alusmääruse artikli 2 lõike 10 punkti k kohaselt tuleks normaalväärtusi kohandada allapoole, võttes arvesse valuutakriisi mõju Egiptuse majandusele uurimisperioodil. Väite põhjendamiseks osutas TCI Sanmar nn paralleel- ehk musta turu arengule, kus kaubeldi vabalt vahetatavate valuutadega, nagu USA dollar (USD) või euro, Egiptuse keskpanga kehtestatud ametlikest vahetuskurssidest oluliselt kõrgemate kurssidega, mida on kirjeldatud näiteks USA kaubandusministeeriumi 19. septembril 2023 avaldatud turu-uuringu aruandes või BNP Paribase avaldatud uuringus. TCI Sanmar lisas, et asjaomase toote omamaise müügi eest maksti Egiptuse naelades (EGP). Raamatupidamise eesmärgil konverteeriti need maksed USA dollariteks. Kohaldatavate raamatupidamiseeskirjade tõttu tuli konverteerimisel aluseks võtta Egiptuse keskpanga kurss.
- (64) 22. märtsil 2024 kordas TCI Sanmar oma väidet ja lisas, et Egiptus on saavutanud Rahvusvahelise Valuutafondiga (IMF) olulise kokkuleppe väärtusega 8 miljardit USA dollarit. IMFi seisukohast oli üks kokkuleppe põhitingimus, et Egiptuse keskpank lubab Egiptuse naela väärtuse määrata turujõududel, et kaotada ametliku vahetuskursi ja nn paralleelturu kursi erinevus. Pärast seda, kui Egiptuse keskpank selle tingimusega nõustus, muutus ametlik vahetuskurss tasemelt ligikaudu 31 EGP = 1 USD (5. märtsil 2024) tasemele ligikaudu 49 EGP = 1 USD (6. märtsil 2024) (väärtuse langus ligikaudu 60 %).
- (65) Komisjon lükkas algse ja korratud väite tagasi. Kumbki väite esitaja ei suutnud väiteid tõendada, eelkõige kuna musta ehk paralleelturu puhul puudusid registreeritud varasemad kursid. Lisaks oli TCI Sanmari raamatupidamisühimõtetes ette nähtud Egiptuse keskpanga ametlike kursside kasutamine, mis seega kinnitas komisjoni seisukohta, et tuleb kasutada neid kurse.
- (66) Vastuseks korratud väitele selgitas komisjon, et uurimisperioodi järgseid sündmusi ei saa tavaliselt dumpingu kindlakstegemisel arvesse võtta. Komisjon peab ekspordi- ja omamaiste hindade võrdlemisel tuginema üksnes ametlike vahetuskurssidele. Vahetuskursi olulist muutust, nagu see toimus 6. märtsil 2024, ei saa võtta arvesse tagantjärele tõendina, mis näitab, et seda oluliselt muutunud vahetuskursi tuleks kohaldada möödunud perioodi, käesoleval juhul uurimisperioodi suhtes.

- (67) TCI Sanmar väitis ka, et laenukulused oli vaja kohandada. Komisjon lükkas väite tagasi ja leidis, et asjaolud, millele TCI Sanmar tugines, õigustavad ekspordihinna kohandamist allapoole, mitte ülespoole, nagu väitis TCI Sanmar. Lisateave saadeti konfidentsiaalsuse põhjustel ainult TCI Sanmarile.
- (68) Seoses kaubaveo, kindlustuse, käitlemise, laenukulude, pangatasude ja pakkimiskuludega tehtud kohandused arvestati teatatud omamaise ja/või eksportmüügi hindadest maha ning need leiti olevat õigustatud.

3.1.6. Dumpingumarginaalid

- (69) Selle põhjal on TCI Sanmari esialgne kaalutud keskmine dumpingumarginaal, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, 86,1 %.
- (70) Nagu eespool põhjendustes 39–47 selgitatud, kasutas komisjon EPC puhul kättesaadavaid fakte kooskõlas alusmääruse artikliga 18. Sellega seoses pidas komisjon asjakohaseks määrata EPC dumpingumarginaal TCI Sanmari kõige tüüpilisema liitu müüdava tooteliigi tüüpilise müügi põhjal. See tooteliik moodustas üle 90 % TCI Sanmari kogu ekspordist liitu ja koostöö puudumisel leidis komisjon, et see meetodika kajastab asjakohaselt äriühingu dumpingupotentsiaali, võttes arvesse menetluslikku konteksti, milles selline koostööst keeldumine toimus, ja toimikus olevaid asjakohaseid tõendeid. Seega oli arvutatud dumpingumarginaal 109,5 % ja seda kohaldati EPC suhtes.
- (71) Käesolevas uurimises andsid endast teada kõik teadaolevad eksportivad tootjad. Selle põhjal otsustas komisjon määrata koostööd mittetegevatele eksportivatele tootjatele dumpingumarginaali suurima dumpingumarginaaliga äriühingu, st EPC tasemel.
- (72) Esialgsed dumpingumarginaalid, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, on seega järgmised.

Äriühing	Ajutine dumpingumarginaal
TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	86,1 %
Egyptian Petrochemical Company	109,5 %
Kõik muud äriühingud	109,5 %

3.2. Ameerika Ühendriigid

3.2.1. Sõltumatud kauplejad

- (73) Nagu Egiptuse puhulgi (vt põhjendus 48), küsis ja sai komisjon kahelt valimisse kaasatud eksportivalt tootjalt nende sõltumatute kauplejate nimed ja kontaktandmed, kelle kaudu toimus kaebuses esitatud teabe kohaselt suur osa nende eksportmüügist liitu. Komisjon võttis kauplejatega ühendust nii otse kui ka valimisse kaasatud eksportivate tootjate kaudu ning kutsus neid üles vastama eriküsimustikule, mille eesmärk oli kindlaks teha Formosa ja Westlake'i PVC müügi lõppsihtkoht. Üheksa sõltumatut tootjat esitasid komisjonile selle küsimustiku osalise või täieliku vastuse. See teave hõlmas valimisse kaasatud isikute ELi müüki üksnes piiratud mahus. Valimisse kaasatud isikud ise said siiski oma sõltumatutelt kauplejatelt täiendavat teavet, mis võimaldas komisjonil hinnata kogu Formosa eksportmüügi lõppsihtkohta ja 98,5 % Westlake'i eksportmüügi lõppsihtkohta. Dumpingu arutamisel kasutati kogu eksportmüüki, mille puhul võis kinnitada, et sihtkoht oli ELis.

3.2.2. Normaalväärtus

- (74) Kõigepealt uuris komisjon, kas iga valimisse kaasatud eksportiva tootja omamaine müügi kogumaht oli tüüpiline vastavalt alusmääruse artikli 2 lõikele 2. Omamaine müük on tüüpiline, kui samasuguse toote omamaine müügi kogumaht sõltumatutele klientidele siseturul moodustab uurimisperioodil eksportiva tootja kohta vähemalt 5 % kogu tema asjaomase toote liitu suunatud ekspordi müügi mahust. Selle põhjal otsustati, et iga valimisse kaasatud eksportiva tootja samasuguse toote kogumüük siseturul oli tüüpiline.
- (75) Seejärel tegi komisjon kindlaks need siseturul müüdavad tooteliigid, mis olid tüüpilise omamaine müügiga eksportivate tootjate puhul identsed või võrreldavad liitu ekspordiks müüdavate tooteliikidega.
- (76) Järgmisena uuris komisjon, kas iga valimisse võetud eksportiva tootja omamaine müük koduturul oli iga liitu ekspordiks müüdava tootetüübiga identse või võrreldava tootetüübi puhul tüüpiline algmääruse artikli 2 lõike 2 kohaselt. Tooteliigi omamaine müük on tüüpiline, kui selle tooteliigi sõltumatutele klientidele suunatud omamaine müügi kogumaht moodustab uurimisperioodil vähemalt 5 % kogu identse või võrreldava tooteliigi liitu suunatud ekspordi müügi mahust. Komisjon tegi kindlaks, et valimisse kaasatud eksportivate tootjate omamaine müük oli tüüpiline, sest see moodustas üle 5 % kogu identse toote liitu suunatud ekspordi müügi mahust.
- (77) Järgmisena tegi komisjon iga tooteliigi puhul kindlaks, kui suur osa müüdi uurimisperioodil kasumlikult sõltumatutele klientidele siseturul, et otsustada, kas kasutada normaalväärtuse arvutamiseks tegelikku omamaist müüki kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 4.
- (78) Normaalväärtuse aluseks on tegelik omamaine hind tooteliigi kohta, olenemata sellest, kas müük oli kasumlik või mitte, kui
- sellise tooteliigi müügi maht, mida müüakse arvestuslike tootmiskuludega võrdse või neist suurema netomüügi hinnaga, moodustab üle 80 % selle tooteliigi müügi kogumahust ning
 - selle tooteliigi kaalutud keskmine müügi hind on ühiku tootmiskuluga võrdne või sellest suurem.
- (79) Sel juhul on normaalväärtus kõnealuse tooteliigi omamaise kogumüügi kaalutud keskmine hind uurimisperioodil.
- (80) Normaalväärtus on tegelik omamaine hind tooteliigi kohta üksnes tooteliikide kasumliku omamaise müügi puhul uurimisperioodil, kui
- tooteliigi kasumlik müügi maht moodustab 80 % või vähem selle liigi müügi kogumahust või
 - kõnealuse tooteliigi kaalutud keskmine hind on madalam kui ühiku tootmiskulu.
- (81) Mõlema eksportiva tootja omamaise müügi analüüs näitas, et kui kaks Westlake'i tooteliiki välja arvata, oli vähem kui 80 % nende omamaisest müügist kasumlik. Seega arvatati selle müügi normaalväärtus ainult kasumliku müügi kaalutud keskmisena. Eksportiva tootja nende kahe tooteliigi puhul, mille omamaisest müügist oli üle 80 % kasumlik, arvatati normaalväärtus uurimisperioodi omamaise kogumüügi kaalutud keskmise hinnana.

3.2.3. Ekspordihind

- (82) Valimisse kaasatud eksportivad tootjad ekspordisid liitu kas otse sõltumatutele klientidele või USAs asuvate sõltumatute kauplejate kaudu, nagu on selgitatud põhjenduses 73.

- (83) Otse liidus asuvatele sõltumatutele klientidele toimunud müügi puhul oli ekspordihind alusmääruse artikli 2 lõike 8 kohaselt liitu ekspordiks müüdnud asjaomase toote eest tegelikult makstud või makstav hind. USAs asuvate sõltumatute kauplejate kaudu toimunud kaudse müügi puhul määrati ekspordihind kindlaks alusmääruse artikli 2 lõike 8 kohaselt selle hinna alusel, millega asjaomane toode neile kauplejatele müüdi.
- (84) Komisjon võrdles normaalväärtust ja valimisse kaasatud eksportivate tootjate ekspordihinda tehastest hankimise tasandil.
- (85) Õiglase võrdluse tagamiseks kohandas komisjon vajaduse korral normaalväärtust ja/või ekspordihinda, võttes kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 10 arvesse hindu ning hindade võrreldavust mõjutavaid erinevusi. Vajaduse korral tehti transpordi-, laenu-, pakkimis-, hinnaalandus- ning käitlemis- ja laadimiskulude puhul kohandusi.

3.2.4. Dumpingumarginaalid

- (86) Komisjon võrdles vastavalt alusmääruse artikli 2 lõigetele 11 ja 12 valimisse kaasatud eksportivate tootjate puhul samasuguse toote iga liigi kaalutud keskmist normaalväärtust asjaomase toote vastava liigi kaalutud keskmise ekspordihinnaga.
- (87) Selle põhjal on esialgsed kaalutud keskmised dumpingumarginaalid, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, järgmised.

Äriühing	Ajutine dumpingumarginaal
Formosa Plastics Corporation	70,3 %
Westlake Chemicals	58,0 %

- (88) Valimist välja jäänud koostööd tegevate eksportivate tootjate puhul arvutas komisjon valimisse kaasatud isikute kaalutud keskmise dumpingumarginaali vastavalt alusmääruse artikli 9 lõikele 6.
- (89) Sellele tuginedes on valimist välja jäänud koostööd tegevate eksportivate tootjate esialgne dumpingumarginaal 63,7 %.
- (90) Et määrata kindlaks meetodika, mille kohaselt arvutatakse dumpingu jääkmarginaal, st kõigi nende muude USA eksportivate tootjate suhtes kohaldatav marginaal, kes endast uurimise käigus teada ei andnud, võttis komisjon kõigepealt arvesse eksportivate tootjate koostöö taset. Koostöö tase on koostööd tegevate eksportivate tootjate liitu suunatud ekspordi maht, väljendatuna protsendina uurimisperioodil asjaomasest riigist liitu suunatud koguimpordist, mis tehti kindlaks Comexti statistika põhjal. Neli koostööd tegevat eksportivat tootjat esindasid 76,5 %⁽⁹⁾ uurimisperioodil USAst liitu suunatud ekspordist. Seega on koostöö tase käesoleval juhul madal. Sellest tulenevalt määras komisjon kõikide teiste Ameerika Ühendriikide eksportivate tootjate puhul dumpingumarginaali kättesaadavate faktide põhjal kooskõlas alusmääruse artikliga 18. Komisjon otsustas kehtestada dumpingu jääkmarginaali selle valimisse kaasatud eksportiva tootja dumpingu tasemel, kellel oli suurim kõige tüüpilisema tooteliigi kaalutud keskmine dumpingumarginaal.
- (91) Esialgsed dumpingumarginaalid, väljendatuna protsendimäärana CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, on järgmised.

⁽⁹⁾ Tüüpilisuse arvutamisel on komisjon võrrelnud koostööd tegevate USA eksportivate tootjate teatud asjaomase toote ELi müüki Eurostati impordistatistikaga, mida on nõuetekohaselt kohandatud, jättes välja E-PVC.

Äriühing	Ajutine dumpingumarginaal
Formosa Plastics Corporation	70,3 %
Westlake Chemicals	58,0 %
Muud koostööd tegevad äriühingud	62,1 %
Kõik muud äriühingud	77,0 %

4. KAHJU

4.1. Liidu tootmisharu ja liidu toodangu määratlus

- (92) Uurimisperioodil valmistas liidus samasugust toodet 12 tootjat. Neid käsitatakse liidu tootmisharuna alusmääruse artikli 4 lõike 1 tähenduses. Kaebuse esitajaks on kolm liidu tootjat.
- (93) Tehti kindlaks, et liidu kogutoodang oli uurimisperioodil 3 842 081 tonni. Komisjon tegi kõnealuse arvu kindlaks kogu teabe põhjal, mis oli liidu tootmisharu kohta kättesaadav, tuginedes näiteks makromajanduslike näitajate küsimustiku vastusele, valimisse kaasatud tootjate valdustesse tehtud kontrollkäikudel kogutud teabele, muudelt koostööd tegevatest tootjatest saadud küsimustiku vastustele ja Eurostati ametlikule statistikale. Nagu on märgitud põhjenduses 9, moodustas kolme valimisse kaasatud liidu tootja toodang 25 % samasuguse toote kogutoodangust liidus.

4.2. Asjaomase liidu turu kindlaksmääramine

- (94) Et teha kindlaks, kas liidu tootmisharu on kandnud kahju, ning selgitada välja tarbimine ja liidu tootmisharu olukorda kajastavad eri majandusnäitajad, uuris komisjon, kas ja mil määral tuleb analüüsimisel arvesse võtta töötlemislepinguid ja liidu tootmisharu samasuguse toote tootmise eelneva etapi tegevusi.
- (95) Komisjon leidis, et kolmest valimisse kaasatud tootjast kaks tegutsevad töötlemislepingute alusel. Mõlemas töötlemislepingus oli ettevõtjaks teine kontserni kuuluv üksus, kes vastutas sisendmaterjalide soetamise ja toodetud samasuguse toote müügi eest, kusjuures valimisse kaasatud tootjale maksti töötlemistasu. Seetõttu ei olnud kahe valimisse kaasatud tootja finantsteave kahju analüüsimiseks piisav, sest finantstulemused oleksid olnud üsna stabiilsed, kajastades töötlemistasu, mitte ettevõtjate majandustulemusi. Seega sai komisjon nende kahe valimisse kaasatud tootja puhul juurdepääsu ettevõtjate dokumentidele ja teabele jaotamispõhimõtete kohta, et ta saaks kontrollida valimisse kaasatud tootmiskohtades samasuguse toote tootmise täielikku finantstulemust. See tähendas, et komisjonil oli võimalik kontrollida ettevõtjate finantstulemusi, mis tulenesid sellest, et töötlejad tootsid valimisse kaasatud tootmiskohtades PVCd.
- (96) S-PVC on termoplastne tehispolümeer, mida saadakse vinüülkloriidi polümerisatsiooni tulemusel. Vinüülkloriid on peamine tooraine ja selle tootmiseks termokrakitakse etüleendikloriidi, mis on etüleeni otsese kloorimise või oksükloorimise saadus. Üks valimisse kaasatud tootja ostab etüleeni, kloori ja/või etüleendikloriidi kolmandast isikust tarnijatelt. Teise kahe valimisse kaasatud tootja puhul võivad nende ettevõtjad hankida etüleendikloriidi ka turult (ja teevad seda korrapäraselt), kuid nende kontsernidel on suutlikkus toota etüleendikloriidi, kasutades kloori, mille on tootnud ühisüksus, milles kummalgi kontsernil on 50 % osalus. Kloori ostetakse siirdehinnaga, mis on püsinud vaatlusalusel perioodil stabiilsena ja lisatud kauplemismudelisse, mida liidu eri maksuhaldurid aktsepteerivad reaalturuväärtusele vastava hinnana.

- (97) Komisjon sai Westlake'ilt märkused, milles väideti, et kahju analüüsimisel tuleks arvesse võtta seonduvat naatriumhüdroksiidiga seotud äritegevust. Naatriumhüdroksiidi ja kloori toodetakse soola elektrolüüsi teel. Naatriumhüdroksiid on keemiatööstuses laialdaselt kasutatav põhimaterjal. Kaebuse esitaja märkis, et naatriumhüdroksiid on kloori tootmise kaassaadus ja neid mõlemat toodetakse naatriumkloriidi elektrolüüsi (7) käigus sarnastes kogustes, ning vaidlustas selle, et naatriumhüdroksiidi võib pidada PVC kaas- või kõrvalsaaduseks. Komisjon märkis, et kuivõrd kõik PVC tootjad ei tegele kloori tootmisega, on see väga tugev näitaja, et kuigi mõlemad tootmisharud on seotud naatriumkloriidi elektrolüüsiga, tuleb neid käsitada eraldi tootmisharudena (8).
- (98) Westlake väitis ka, et S-PVC turul on kolm eri tootesegmenti (tarbe-S-PVC, täiteainena kasutatav ja eriotstarbeline S-PVC) ning uurimise käigus ei tehtud neil nõuetekohaselt vahet. Westlake väitis, et komisjon on neid kolme segmenti varem konkurentsiküsimustes tunnustanud. Komisjon märkis, et Westlake'i mainitud dokumendis oli tähendatud, et eriotstarbeline ja täiteainena kasutatav S-PVC on nišiturud (9). Kaebuse esitaja omalt poolt väitis, et tarbe-S-PVC, täiteainena kasutatav ja eriotstarbeline S-PVC on samade keemiliste põhiomadustega ja need on pelgalt tooteliigid ning komisjoni pakutud toote kontrollinumbrid on piisavalt täpsed, et võtta arvesse hindade võrreldavust mõjutavaid erinevusi või teha kindlaks kahju ja põhjuslik seos. Kaebuse esitaja väitis ka, et Westlake ei ole esitanud tõendeid, mis kinnitaksid, et dumpinguhinnaga import puudutab üht või enamat väidetavat segmenti suurema tõenäosusega kui teisi, et hinnaerinevusi ei saa arvesse võtta toote kontrollnumbrite struktuuri abil ja et tooted ei ole omavahel asendatavad. Komisjon märkis, et valimisse kaasatud liidu tootjad toodavad kõige tavalisemat üldotstarbelist S-PVCd (mida Westlake nimetab tarbe-S-PVCks), peamiseks S-PVC kasutamist mõjutavaks teguriks on selle K-väärtus (10) ja nn tarbe-S-PVC on uurimise käigus hõlmatud toote kontrollnumbritega B ja C. Komisjon leidis sellega seoses, et mõiste „eriotstarbeline“ on pigem kaubanduslik liigitus või mõiste kui tööstusstandard (kuna toodet, mida üks tootja nimetab eriotstarbeliseks, võib teine pidada tarbetooteks).
- (99) Komisjon märkis, et tootmisprotsessi erinevused on väikesed, nagu ilmneb asjaolust, et üks valimisse kaasatud tootja saab samu liine kasutada ka selleks, et toota mõningal määral eriotstarbelist S-PVCd (11). Komisjon märkis, et kuigi Westlake'ile oli teada, et kolm valimisse kaasatud liidu tootjat ei tegutsenud kolmes väidetavas segmentis, ei esitanud ta kavandatud liidu valimi kohta märkusi. Lisaks ei leidnud komisjon mingeid tõendeid väidetavate segmentide olulisuse kohta hindadele, kuludele või turu segmenteerimisele, mis ei oleks olnud toote kontrollnumbri struktuuriga hõlmatud. Westlake'i väide kolme segmenti olemasolu kohta lükati seetõttu tagasi.

(7) Naatriumkloriidi elektrolüüs on tööstuslik protsess naatriumkloriidi (NaCl) lahuste elektrolüüsiks. See viitab tehnoloogiale, mida kasutatakse selleks, et toota kloori ja naatriumhüdroksiidi, mis on mõlemad tööstuses vajalikud põhilised tarbekemikaalid.

(8) Kaebuse esitaja argumentid sisaldasid viit põhjust: i) PVC-l ja naatriumhüdroksiidil on erinev ja eraldiseisev turg; ii) kõik PVC tootjad ei ole integreeritud ega tooda naatriumhüdroksiidi; iii) PVCd ja naatriumhüdroksiidi ei toodeta sama tootmisprotsessi käigus; iv) kloor ja naatriumhüdroksiid on soola elektrolüüsi kaassaadused ning v) ei oleks võimalik kindlaks teha, kumb kahest tootmisharust toodab esmast toodet ja kumb teisest „kõrvalsaadust“.

(9) Juhtum M.6905 – INEOS/Solvay/JV, kättesaadav aadressil https://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/decisions/m6905_8118_2.pdf.

(10) K-väärtus on molekulmassi ja polümeerisatsiooniastme näitaja ning komisjon valis K-väärtuse alusel neli erinevat toote kontrollnumbrit, laiendades kaebuses väljapakutud kolme toote kontrollnumbriga struktuuri. Ainult üks valimisse kaasatud liidu tootja tootis vähesel määral eriotstarbelist S-PVCd, kasutades üldotstarbelise S-PVC tootmisliine. See tootja kasutas mõistet „eriotstarbeline S-PVC“, kui toodet oli kohandatud kasutaja konkreetsete vajadustega (nt kasutades lisa- või värvaineid vms).

(11) Juhtumi M.6905 aruandes on märgitud: „Täiteainena kasutatavat S-PVCd saab tegelikult toota eriotstarbelise S-PVC või tarbe-S-PVC tootmiseks kasutatavatel tootmisliinidel, kui on olemas sobiv kuivati. Põhjus on selles, et täiteainena kasutatava S-PVC osakesed on palju väiksemad kui tarbe-S-PVC osakesed ja seetõttu on vaja keerukamaid kuivatusseadmeid. Eriotstarbelist S-PVCd saab samuti toota tavaliselt tarbe-S-PVC või täiteainena kasutatava S-PVC tootmiseks kasutatavatel liinidel, kui on olemas komonomeeri sisestusliinid ja asjakohased monomeeri taaskasutamise üksused“.

4.3. Liidu tarbimine

(100) Komisjon selgitas liidu tarbimise välja järgmise põhjal:

- valimisse kaasatud liidu tootjate kontrollitud müük;
- valimisse kaasamata koostööd tegevate liidu PVC tootjate müük, mille andmed saadi kaebuse esitajalt;
- muude liidu PVC tootjate müük komisjonile esitatud teabe kohaselt;
- ülejäänud liidu PVC tootjate müük, mis on ekstrapoleeritud vastavalt nende osakaalule liidu PVC tootmises viimaste ametlike statistiliste andmete (PRODCOM) alusel;
- PVC import liitu Eurostati Comexti andmebaasis registreeritud andmete kohaselt.

(101) Liidu tarbimine muutus järgmiselt.

Tabel 1

Liidu tarbimine (tonnides)

	2020	2021	2022	Uurimisperiood
Liidu kogutarbimine	3 952 433	4 452 620	3 636 723	3 223 419
Indeks	100	113	92	82

Allikas: liidu tootmisharu, valimisse kaasatud liidu tootjad, muud liidu tootjad, Eurostat.

(102) Samasuguse toote liidu tarbimise kindlakstegemiseks kombineeriti liidu tootjatelt saadud andmed ELi müügi kohta (kirjeldatud põhjenduses 100) ja Eurostati impordiandmed. Kuna uuritav toode hõlmab üksnes S-PVCd, moodustab S-PVC import hinnanguliselt 96 % CN-koodi 3904 10 00 alla kuuluvast impordist ja ülejäänud on E-PVC import. CN-koodi 3904 10 00 alla kuuluv import jaotati kahe PVC-liigi vahel kaebuses esitatud turuteabe põhjal.

(103) Alates 2021. aastast, mil toimus COVID-19 pandeemia järgne tugev taastumine, valitseb liidu kogutarbimises langussuundumus. Liidu ehitussektori praeguse kahanemise tõttu on alates 2020. aastast liidu kogutarbimine vähenenud 18 %.

4.4. Import asjaomastest riikidest

4.4.1. Asjaomastest riikidest pärit impordi mõju kumulatiivne hindamine

(104) Komisjon uuris, kas asjaomastest riikidest pärit S-PVC impordi tuleks alusmääruse artikli 3 lõike 4 kohaselt hinnata kumulatiivselt.

(105) Egiptusest ja USAst pärit impordi puhul kindlaks tehtud dumpingumarginaal oli suurem kui alusmääruse artikli 9 lõikes 3 sätestatud miinimumtase. Ühestki asjaomases riigist pärit impordi maht ei olnud alusmääruse artikli 5 lõike 7 tähenduses tähtsusetu. Turuosad olid uurimisperioodil vastavalt 1,92 % ja 8,30 %.

- (106) Konkurentsitingimused Egiptusest ja USAst pärit dumpinguhinnaga importtoodete vahel ning asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga importtoodete ja samasuguse toote vahel olid sarnased. Täpsemalt konkureerisid importtooted üksteisega ja liidus toodetud S-PVCga, sest tööstustarbijatel on sarnaselt juurdepääs nii liidu tootjate müügimeeskondadele kui ka kauplejatele ja mõlemad teenindavad sarnaseid kliendikategooriaid.
- (107) Seega olid kõik alusmääruse artikli 3 lõikes 4 sätestatud kriteeriumid täidetud ning Egiptusest ja USAst pärit importi uuriti kahju kindlakstegemiseks kumulatiivselt.

4.4.2. Asjaomastest riikidest pärit impordi maht ja turuosa

- (108) Komisjon tegi impordimahu kindlaks Eurostati andmete põhjal. Impordi turuosa tehti kindlaks kättesaadava statistika põhjal toodete kaupa ja hinnates uurimisperioodi tarbimist viimaste kättesaadavate andmete (2022) põhjal.
- (109) Asjaomastest riikidest pärit import liitu muutus järgmiselt.

Tabel 2

Impordi maht (tonnides) ja turuosa

	2020	2021	2022	Uurimisperiood
EGIPTUS				
Impordi maht	7 252	24 566	44 562	62 004
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	339	614	855
Turuosa	0,18 %	0,55 %	1,23 %	1,92 %
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	300	668	1 048
AMEERIKA ÜHENDRIIGID (USA)				
Impordi maht	33 737	41 430	127 713	267 390
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	123	379	793
USA turuosa	0,85 %	0,93 %	3,51 %	8,30 %
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	109	411	972
ASJAOMASED RIIGID				
Asjaomastest riikidest pärit impordi maht	40 989	65 996	172 275	329 394
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	161	420	804
Asjaomaste riikide turuosa	1,04 %	1,48 %	4,74 %	10,22 %
<i>Indeks (2020 = 100)</i>	100	143	457	985

Allikas: Eurostat.

- (110) Absoluutarvudes suurenes asjaomastest riikidest pärit import vaatlusalusel perioodil 288 405 tonni võrra. Samal ajal kasvas asjaomastest riikidest pärit impordi turuosa kokku 9,18 protsendipunkti (uurimisperioodil oli import kaheksa korda suurem kui 2020. aastal). Egiptusest pärit import suurenes vaatlusalusel perioodil 54 750 tonni võrra ja saavutas 1,92 % turuosa. USAst pärit import suurenes vaatlusalusel perioodil 233 653 tonni võrra ja saavutas 8,30 % turuosa. Asjaomastest riikidest pärit import saavutas uurimisperioodil 10,22 % turuosa.

4.4.3. Asjaomastest riikidest pärit impordi hinnad ja hindade allalöömine / hinnalangus

- (111) Komisjon tegi impordihinnad kindlaks Eurostati andmete põhjal. Impordihindade allalöömine tehti kindlaks valimisse kaasatud eksportivatele tootjatele CIF-hindade kohta saadud andmete põhjal (vt põhjendused 69 ja 87).
- (112) Asjaomastest riikidest liitu suunatud impordi keskmine hind muutus järgmiselt.

Tabel 3

Impordihinnad (eurodes tonni kohta)

	2020	2021	2022	Uurimisperiood
EGIPTUS				
Keskmine hind	688	1 449	1 353	926
<i>Indeks</i>	100	211	197	135
AMEERIKA ÜHENDRIIGID (USA)				
Keskmine hind	821	1 525	1 405	903
<i>Indeks</i>	100	186	171	110
ASJAOMASED RIIGID				
Kaalutud keskmine hind	798	1 497	1 392	907
<i>Indeks</i>	100	188	174	114

Allikas: Eurostat.

- (113) Egiptuse impordi keskmine hind tõusis 2021. aastal järsult 1 449 euroni tonni kohta (668 eurot tonni kohta 2020. aastal) ja langes seejärel veidi – 2022. aastal 1 353 euroni tonni kohta ja uurimisperioodil 926 euroni tonni kohta. USA impordi keskmine hind järgis sarnast suundumust, tõustes 2021. aastal järsult 1 525 euroni tonni kohta (821 eurot tonni kohta 2020. aastal) ning langes seejärel järk-järgult 2022. aastal 1 405 euroni tonni kohta ja uurimisperioodil 903 euroni tonni kohta.
- (114) Asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga impordi keskmine ühikuhind suurenes vaatlusalusel perioodil 14 %. Nagu on näidatud tabelites 3 ja 7, olid asjaomastest riikidest pärit impordi hinnad 2020. ja 2021. aastal kõrgemad (vastavalt 16 % ja 27 %) kui valimisse kaasatud tootjate puhul täheldatud liidu müügihinnad. 2022. aastal ja uurimisperioodil olid impordihinnad siiski ligikaudu 11 % ja 20 % madalamad kui liidu hinnad.
- (115) Selleks et teha kindlaks hindade allalöömine uurimisperioodil, võrdles komisjon

— valimisse kaasatud liidu tootjate tehasehindade tasemele kohandatud kaalutud keskmisi müügihindu tooteliigi kohta liidu turul sõltumatute klientide jaoks ning

- valimisse kaasatud eksportivatele tootjatele pärit impordi kaalutud keskmisi tooteliigi hindu liidu turul esimese sõltumatu kliendi jaoks, mis on määratud CIF-hinna põhjal, asjakohaste kohandustega tollimaksude ja impordijärgsete kulude arvesse võtmiseks.
- (116) Hindu võrreldi tooteliikide kaupa samal kaubandustasandil toimunud tehingutes, korrigeerides neid vajaduse korral nõuetekohaselt ning arvates maha hinnavähendid ja hinnaalandused. Võrdluse tulemus on väljendatud protsendimäärana valimisse kaasatud liidu tootjate hüpoteetilisest käibest uurimisperiodil. Sellest nähtus, et kaalutud keskmine hinna allalöömise marginaal jäi Egiptuse tootjate puhul vahemikku 25–35 % ja USA tootjate puhul vahemikku 30–35 % ning USA ja Egiptuse valimisse kaasatud tootjate kumulatiivne kaalutud keskmine hinna allalöömise marginaal jäi vahemikku 27–33 %.
- (117) Hinna allalöömise kohta tehtud järeldustest olenemata märkis komisjon igal juhul seda, et dumpinguhinnaga import tõi uurimisperiodil kaasa ka märkimisväärse hinnasurve (mis kajastub turuhinnast madalama hinnaga müügi marginaalides), kui liidu tootmisharu müüs oma tootmiskuludest madalamate hindadega.

4.5. Liidu tootmisharu majanduslik olukord

4.5.1. Üldised tähelepanekud

- (118) Uurides dumpinguhinnaga impordi mõju liidu tootmisharule, hinnati vastavalt alusmääruse artikli 3 lõikele 5 kõiki majandusnäitajaid, mis liidu tootmisharu olukorda vaatlusalusel perioodil kujundasid.
- (119) Nagu on märgitud põhjenduses 9, kasutati liidu tootmisharule põhjustatud võimaliku kahju kindlakstegemiseks valikuuringut.
- (120) Kahju kindlakstegemiseks eristas komisjon makro- ja mikromajanduslikke kahjunäitajaid. Komisjon hindas makromajanduslikke näitajaid kaebuse esitajalt saadud makromajanduslike näitajate küsimustikus sisalduvate andmete alusel, mida komisjon ajakohastas muude tootjate esitatud ja kontrollkäikudel saadud teabe ning Eurostati andmetega. Ülejäänud liidu tootjate andmeid hinnati turuteabe ja muu Eurostati statistika alusel tooteteabe kaupa, nagu on märgitud põhjenduses 100. Komisjon hindas mikromajanduslikke näitajaid andmete alusel, mille valimisse kaasatud liidu tootjad esitasid küsimustiku vastustes. Mõlemad andmekogumid leiti olevat liidu tootmisharu majanduslikule olukorrale tüüpilised.
- (121) Makromajanduslikud näitajad on toodang, tootmisvõimsus, tootmisvõimsuse rakendamine, müügimaht, turuosa, kasv, tööhõive, tootlikkus, dumpingumarginaali suurus ja varasemast dumpingust taastumine.
- (122) Mikromajanduslikud näitajad on keskmine ühikuhind, ühikukulu, tööjõukulu, varud, kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime.

4.5.2. Makromajanduslikud näitajad

4.5.2.1. Tootmine, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

- (123) ELi kogutoodangu hinnanguline suurus põhineb Eurostati andmetel samasuguse toote kohta (PRODCOMi kood 2016.30.10). Eurostat avaldab PRODCOMi statistikat igal aastal ja viimane kättesaadav näitaja on 2022. aasta oma. Liidu tootmisharu toodang uurimisperiodil tehti kindlaks, liites kokku kaebuse esitaja ja muude komisjonile üksikasjalikku teavet esitanud tootjate kõikide liidu tootmiskohtade toodangu ning eeldades sama suhtelist kaalu, mida täheldati 2022. aastal ülejäänute puhul.
- (124) Liidu kogutoodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine arenesid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 4

Toodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

	2020	2021	2022	Uurimisperiood
Tootmismahd (tonnides)	4 953 948	4 976 725	4 125 375	3 842 081
<i>Indeks</i>	100	100	83	78
Tootmisvõimsus (tonnides)	5 455 000	5 455 000	5 555 000	5 555 000
<i>Indeks</i>	100	100	102	102
Tootmisvõimsuse rakendamine	91 %	91 %	74 %	69 %
<i>Indeks</i>	100	100	82	76

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad, muud liidu tootjad, Eurostat, turuteave muude tootjate tootmisvõimsuse kohta.

- (125) Samasuguse toote tootmisel liidus esineb langussuundumus, millele avaldavad majanduslikku mõju kiirem inflatsioon ja kõrgemad intressimäärad, mis on oluliselt puudutanud samasuguse toote peamist klienti ehk ehitussektorit.
- (126) Tootmisvõimsus on jäänud suhteliselt stabiilseks. Tootmisvõimsuse suurendamise kavandamiseks ja elluviimiseks keemiatööstuses kulub keskkonna- ja ohutusküsimuste tõttu kaua aega. 2022. aastal täheldatud kasv on suure osas seletatav ühe valimisse kuuluva tootjaga ja tulenes suurema tõhususe saavutamiseks tehtud ümberkorraldustest. Üks tootmiskoht liidus suleti enne 2020. aastat ja üks kolmest suletud tootmisliinist viidi üle allesjäänud tootmiskohta. Tootmiskoha sulgemise ja uue liini paigaldamise vahele jääva aja tõttu näitab suundumus tootmisvõimsuse suurenemist, kuigi pikas perspektiivis on valimisse kaasatud tootja oma tootmisvõimsust vähendanud.
- (127) Tootmisvõimsuse rakendamine püsis 2020. ja 2021. aastal stabiilne, kuid alates 2022. aastast ilmnes langussuundumus. 69 % tootmisvõimsuse rakendusaste on keemiliste protsesside puhul madal, sest ligikaudu 50 % rakendamine liini kohta kujutab endast märkimisväärset riski varade seisundi halvenemise ja ohutuse seisukohast. Tootmisliinid ei ole liidus ega asjaomastes riikides kavandatud nii, et nende tootmisvõime saaksid kõikuda, ning tootjatel on takistusi tootmisliini sulgemise ja taaskäivitamisega vastavalt nõudlusele. Komisjonile esitatud hinnangute kohaselt ei oleks liini sulgemine vähem kui kuueks kuuks tõenäoliselt majanduslikult otstarbekas ja COVID-19 pandeemia ajal saadud kogemused näitavad, et kemikaaliliine ei saanud sulgeda, isegi kui nõudlus asjaomase toote järele oli väike.

4.5.2.2. Müügi- ja turuosa

- (128) Liidu tootmisharu müügi kindlakstegemisel kasutati sarnast meetodikat nagu tootmisandmete puhul. Uurimisperioodil toimunud müügi hindamisel võeti arvesse kaebuse esitajalt ja teistelt komisjonile üksikasjalikku teavet esitanud tootjatelt saadud andmeid ning selle alarühma toodangu tüüpilisust. Selle lähenemisviisi eelis on, et järgitakse sama põhimõtet, kuid jäetakse välja varude mahu võimalike muutuste mõju. Kuna liidu tootmisharu varude tase on suhteliselt madal (umbes 2–3 nädalat), pidas komisjon seda mõistlikuks eelduseks.
- (129) Liidu tootmisharu müügi- ja turuosa muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 5

Müügimaht ja turuosa

	2020	2021	2022	Uurimisperiod
Müügi kogumaht liidu turul (tonnides)	3 593 662	3 981 285	3 120 959	2 571 820
<i>Indeks</i>	100	111	87	72
Turuosa	91 %	89 %	86 %	80 %
<i>Indeks</i>	100	98	94	88

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad, muud liidu tootjad, Eurostat.

- (130) Müügimaht liidu turul varieerus vaatlusalusel perioodil märkimisväärselt, sest sellele avaldasid järjestikku mõju pandeemia, majanduse tugev taastumine ja 2022. aastal energiakriisi tekkimine. Selles kontekstis annab selgema pildi liidu tootmisharu turuosa analüüs. Turuosa üldine negatiivne suundumus on selgelt näha 2022. aastal, kui liidu tootmisharu turuosa olulisel määral vähenes – langus oli kaks korda suurem kui aasta varem (indeks kahanes 2021. aastal kaks punkti ja 2022. aastal neli punkti) ja suurenes uurimisperioodil veelgi (indeks kahanes kuus punkti). Kokku vähenes liidu tootmisharu turuosa vaatlusalusel perioodil 12 %.
- (131) Turuosa kaotamine nõrgal turul süvendas asjaomastest riikidest pärit samasuguse toote impordi mõju ja selle turuosa suurenes, nagu on kirjeldatud põhjenduses 110.
- (132) Komisjon sai kasutajatelt ja eksportivatelt tootjatelt märkusi, mille kohaselt näitab liidu tootmisharu turuosa kaotus tema konkurentsivõime vähenemist ja ebapiisavat tähelepanu klientide vajadustele. Komisjon leidis, et muudest kui asjaomastest riikidest pärit impordi turuosa ei ole samamoodi suurenenud, mis näib viitavat sellele, et konkurentsivõime võis väheneda ainult võrreldes asjaomastes riikides asuvate samasuguse toote tootjatega ja uurimise käigus tuleb kontrollida, kas see tulenes ebaausatest kaubandustavadeist. Seoses klientide vajadustega märkis komisjon, et kasutajad ostavad samasugust toodet nii liidu tootjatelt kui ka asjaomaste riikide tootjatelt, mis näitab selgelt, et liidu tootmisharu teenindab oma kliente endiselt sarnasel ja võrreldaval viisil.

4.5.2.3. Kasv

- (133) Liidu tarbimine vähenes vaatlusalusel perioodil 18 %, samal ajal kui liidu tootmisharu müügimaht liidu turul vähenes 28 %. Tarbimine oli siiski väga kõikumine: 2021. aastal suurenes selle maht tänu liidu majanduse tugevale pandeemiajärgsele taastumisele järsult 11 %, kuid 2022. aastal, kui kasutajate ja tarbijate majanduskäitumine muutus taas tavapärasemaks, vähenes see 2020. aastaga võrreldes mõeldukalt ning tarbimine oli 13 % väiksem kui 2020. aastal. Selle tagajärjel kaotas liidu tootmisharu turuosa, erinevalt asjaomastest riikidest pärit impordist, mille turuosa suurenes vaatlusalusel perioodil 885 % ja ulatus uurimisperioodil 10,22 %ni (1,04 %-lt 2020. aastal).

4.5.2.4. Tööhõive ja tootlikkus

- (134) Liidu tootmisharu töötajate arvu kindlakstegemiseks kasutati sarnast meetodikat nagu tootmis- ja müügiandmete puhul. Tööhõive ja tootlikkuse andmed tehti kindlaks kaebuse esitajalt saadud teabe, muude liidu tootjate vastuste ja Eurostati andmetel põhinevate hinnangute alusel.
- (135) Tööhõive ja tootlikkus arenesid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 6

Tööhõive ja tootlikkus

	2020	2021	2022	Uurimisperiood
Töötajate arv	4 135	4 068	3 975	4 014
<i>Indeks</i>	100	98	96	97
Tootlikkus (tonni/töötaja)	1 198	1 223	1 038	957
<i>Indeks</i>	100	102	87	80

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad, muud liidu tootjad, Eurostat.

- (136) Töötajate arv jäi vaatlusalusel perioodil suhteliselt stabiilseks (–3 %). See on kooskõlas stabiilse tootmisvõimsusega, sest tehaste käitamiseks vajalike töötajate arv ei kõigu vastavalt tootmisvõimsuse rakendusastmele. Samamoodi on tehased kavandatud kogu aeg vahetustega töötama ja tootjatel ei ole paindlikkust töötada vähematel päevadel nädalas, et kohandada tootmist nõudlusele.
- (137) Tootlikkus töötaja kohta võttis 2022. aastal negatiivse kursi ja langes uurimisperioodil veelgi. Töötajate arvu jäikuse kontekstis oli madala müügi- ja seega ka tootmistaseme tagajärjeks väike tootlikkus. Kokku vähenes tootlikkus tonnides töötaja kohta 20 %.
- (138) Nagu keemiatööstuses tavaline, näitavad tootlikkust töötaja kohta kõige paremini töötaja kohta toodetud kogused. Komisjon sai ühelt USAs asuvalt tootjalt märkused, milles leiti, et tootlikkust tuleks näidata väärtusena töötaja kohta. Komisjon märgib, et soovitatud suhtarv on järjestikku esinenud COVID-19 pandeemia, tugeva taastumise ja energiakriisi tõttu tekkinud hinnakõikumiste kontekstis ebatavaline. Soovitatud suhtarv annaks tootlikkuse näitaja, mis varjaks tegelikku olukorda, segades mahud ja hinnad, ning takistaks analüüsi, mille eesmärk on kindlaks teha, kas liidu tootjatele on tekitatud kahju. Seepärast lükkas komisjon selle ettepaneku tagasi.

4.5.2.5. Dumpingumarginaali suurus ja varasemast dumpingust taastumine

- (139) Kõik dumpingumarginaalid ületasid märkimisväärselt miinimumtasest. Tegelikke dumpingumarginaalide suuruse mõju liidu tootmisharule oli oluline, kui võtta arvesse asjaomastest riikidest pärit impordi mahtu ja hindu.
- (140) See on esimene asjaomast toodet käsitlev dumpinguvastane uurimine. Seetõttu puuduvad andmed, mille alusel hinnata võimaliku varasema dumpingu mõju.

4.5.3. Mikromajanduslikud näitajad

4.5.3.1. Hinnad ja neid mõjutavad tegurid

- (141) Valimisse kaasatud liidu tootjate kaalutud keskmised ühiku müügihinnad liidus asuvatele sõltumatutele klientidele muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 7

Müügihindad liidus

	2020	2021	2022	Uurimisperiood
Keskmine ühiku müügihind kogu liidu turul (eurodes tonni kohta)	690	1 177	1 566	1 134
<i>Indeks</i>	100	170	227	164
Ühiku tootmiskulu (eurodes tonni kohta)	677	967	1 354	1 162
<i>Indeks</i>	100	143	200	172

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

(142) Keskmine ühiku müügihind liidus oli vaatlusalusel perioodil väga kõikuv. 2021. aasta tugeva pandeemiajärgse taastumise tulemusel toimus hinnatõus, mis ületas kulude märkimisväärset kasvu. See olukord ei kestnud kaua, sest Venemaa Ukraina-vastane agressioonisõda aitas tekitada liidus energiakriisi ja sellele järgnenud suure kulude kasvu, mis suures osas kaeti müügihinna tõusuga. Valimisse kaasatud liidu tootjate olukord oli veel rahaliselt kindel, sest müügihinnad katsid tootmiskulud täielikult, kuid 2022. aasta lõpus halvenes olukord kiiresti ja valimisse kaasatud tootjatel oli juba raskusi sellega, et katta kõik kulud müügihindadega. Uurimisperioodil tootmiskulud kohandusid pärast energiakriisi vaibumist, kuid müügihind langes veelgi enam, nagu on näidatud tabelis 7 (uurimisperioodil vähenesid tootmiskulud 14 %, kuid keskmine müügihind langes veelgi rohkem, st 28 %). Selle tagajärjel tegutsesid valimisse kaasatud liidu tootjad uurimisperioodil kahjumiga, mis näitab, kui suur oli dumpinguhinnaga impordi mõju valimisse kaasatud liidu tootjate hinnakujundusvõimele – Egiptusest ja USAst pärit dumpinguhinnaga impordi suurest mahust mõjutatud turul muutusid nad hinnavõtjateks.

(143) Kokku kasvasid müügihinnad vaatlusalusel perioodil 64 % ja tootmiskulud 72 %.

4.5.3.2. Tööjõukulud

(144) Valimisse kaasatud liidu tootjate keskmine tööjõukulu muutus vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 8

Keskised tööjõukulud töötaja kohta

	2020	2021	2022	Uurimisperiood
Keskised tööjõukulud töötaja kohta (eurodes)	115 266	117 134	119 662	120 571
<i>Indeks</i>	100	102	104	105

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

(145) Eeltoodud tabelist on näha, et keskised tööjõukulud olid vaatlusalusel perioodil suhteliselt stabiilsed. Valimisse kaasatud liidu tootjad selgitasid, et tööjõukulud on jäigad ja enamik nende tööjõukuludest ei ole nende kontrolli all, sest need on kehtestatud seaduse, töölepingute või lepingutega. Näiteks on palkade indekseerimine Belgia õiguse kohaselt kohustuslik ja tööandjatel ei ole kaalutusõigust küsimuses, kas palku indekseerida või mitte või millal seda teha. Seoses nende kulude suhteliselt kõrge tasemega märkis komisjon samuti, et keemiatööstus on olemuselt ohtlik, seal tehakse vahetustega tööd ja töö on nõudlik ning kõik need tegurid aitavad kaasa suhteliselt suurte tööjõukulude kujunemisele.

- (146) Komisjon ei leia, et täheldatud piiratud kasv keskmistes tööjõukuludes töötaja kohta seaks kaebuses nimetatud väidetava kahju kahtluse alla.

4.5.3.3. Varud

- (147) Valimisse kaasatud liidu tootjate laovarud muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 9

Varud

	2020	2021	2022	Uurimisperiood
Lõppvarud (tonnides)	61 181	68 986	74 985	58 304
<i>Indeks</i>	100	113	123	95
Lõppvarud protsendina toodangust	5,20 %	5,92 %	6,77 %	6,06 %
<i>Indeks</i>	100	114	130	117

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

- (148) Samasuguse toote müügil on iseloomustab teatav hooajalisus, mis on ehitussektoris, mis on selle peamine kasutaja, tavaline. Detsembris on müük üldiselt suhteliselt väike ja tootjad seavad tavaliselt selles kuus prioriteediks hooldustööde tegemise. Detsembri hooajalise mõju tõttu ei ole asjakohane võrrelda varude taset uurimisperioodi lõpus 2023. aasta septembris lõppvarudega eelmise kolme aasta detsembris. 2020.–2022. aastal, st kahe aastaga, suurenesid aastalõpu lõppvarud 30 %.

4.5.3.4. Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime

- (149) Valimisse kaasatud liidu tootjate kasumlikkus, rahavoog, investeeringute maht ja investeeringutasuvus muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 10

Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud ja investeeringutasuvus

	2020	2021	2022	Uurimisperiood
Liidus sõltumatutele klientidele suunatud müügi kasumlikkus (% müügikäibest)	3,5	17,7	13,1	– 2,6
<i>Indeks</i>	100	506	374	– 74
Rahavoog (eurodes)	63 543 946	267 522 792	241 989 149	– 13 993 872
<i>Indeks</i>	100	421	381	– 22
Investeeringud (eurodes)	64 616 015	61 243 727	82 005 921	141 483 932
<i>Indeks</i>	100	95	127	219
Investeeringutasuvus (%)	10	120	93	– 26
<i>Indeks</i>	100	1 193	927	– 258

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootjad.

- (150) Komisjon tegi kindlaks valmisse kaasatud liidu tootjate kasumlikkuse, esitades liidu sõltumatutele klientidele müüdüd samasuguse toote eest saadud maksueelse puhaskasumi protsendina selle müügi käibest. Vaatlusaluse perioodi kahe esimese aasta kasumlikkust mõjutasid majandusolud, mida põhjustasid COVID-19 pandeemia puhkemine 2020. aasta alguses ja hilisem erakorraline taastumine pärast vaktsiinide kasutuselevõttu liidus ning fiskaalmeede. Komisjon leiab, et see üldine majanduslik taust mõjutas 2020. ja 2021. aastaks saavutatud kasumlikkuse taset. 2022. aastal saavutatud kasumlikkust mõjutas ka energiakriis, mis tekkis pärast Venemaa Ukraina-vastase agressioonisõja algust. 2022. aastal õnnestus valimisse kaasatud liidu tootjatel kulude kasv siiski liidu kasutajatele üle kanda, sest täheldatud keskmine ELi tootmisharu müügihind suurenes 390 euro võrra tonni kohta, mis ületas isegi kulude kasvu (387 eurot tonni kohta). Sellest tulenevalt oli 2021. ja 2022. aasta kasum eurodes tonni kohta suhteliselt stabiilne (vastavalt 209 ja 212 eurot tonni kohta). Valimisse kaasatud tootjad kogesid 2022. aastal langussuundumust ja jäid uurimisperioodil kahjumisse (-2,6 %). Nagu põhjenduses 142 märgitud, tähendas dumpinguhinnaga impordi järsu suurenemise mõju seda, et liidu tootjad kaotasid kontrolli toote hinnakujunduse üle, mida mõjutas asjaomastest riikidest pärit S-PVC kättesaadavus väga madalate hindadega, mis tõi uurimisperioodil kaasa hinnasurve.
- (151) Netorahavoog näitab Euroopa Liidu tootjate suutlikkust oma tegevust ise rahastada. Netorahavoog oli alates 2021. aastast langussuundumuses ja uurimisperioodil võis märgata olulist murdepunkti, mil rahavoog on vaatlusalusel perioodil esimest korda negatiivne. Valimisse kaasatud tootjad lükkasid uurimisperioodil mõned investeeringud või mitteolulised hooldustööd edasi, kuid need meetmed ei olnud negatiivse rahavoo vältimiseks piisavad.
- (152) Investeeringud olid 2020. ja 2021. aastal suhteliselt stabiilsed, kuid suurenesid järsult 2022. aastal. Investeeringute suurenemisel alates 2022. aastast on eri põhjused. Alates 2022. aastast ei ajendanud investeeringuid tegema mitte tootmisvõimsuse laiendamine, vaid pigem vajadus vähendada CO₂ jalajälge ning järgida muid keskkonna- ja ohutusnorme, samuti tagasitegemise mõju, sest valimisse kaasatud tootjatel oli kavandatud investeeringute tegemisel 2020. aastal takistusi pandeemia tõttu ja 2021. aastal tugevale majanduse taastumisele järgnenud nõudluse tõttu, mis tõi kaasa suure tegevuskoormuse. Kolm valimisse kaasatud tootjat tegutsevad vanades tootmiskohtades, mis olid projekteeritud leebemate normide ajal ning vajavad uute keskkonna- ja ohutusnormidega sammu pidamiseks suuri investeeringuid. Ka on investeeringuid tegutsevatesse keemiatehastesse vaja pikalt kavandada, nii et alates 2022. aastast täheldatud investeeringud olid suures osas kavandatud enne 2020. aastat. Samuti ei saa investeeringute taset kohandada vastavalt tegelikele tootmistasemetele (mitte teoreetilistele). Valimisse kaasatud tootjatel on piiratud mõju investeeringute vastavusse viimisele tegelike tootmisvõimsuse rakendusastmetega.
- (153) Investeeringutasuvus on kasum protsendina investeeringute bilansilisest netoväärtusest. See arenes alates 2021. aastast negatiivselt ja oli uurimisperioodil -26 %. Valimisse kaasatud tootjad, nagu kõik samasuguse toote tootjad, vajavad oma tegevuseks suuri investeeringuid. Valimisse kaasatud tootjatel on vanad tootmiskohad ja algsed tehased on täielikult amortiseeritud, kuid peale täiesti uute investeeringute tegemise lisavad nad hooldus- ja käibekulude tõttu korrapäraselt uusi varasid. Valimisse kaasatud tootjatel on vähene paindlikkus tegutseda madalama varade tasemega.
- (154) Valimisse kaasatud liidu tootjate kapitali kaasamise võime on praeguses majandusolukorras vähese kasumlikkuse ja regulatiivse ebakindluse tõttu kaheldav. See võime oleks siiski igal juhul hüpoteetiline, kuna valimisse kaasatud tootjad kuuluvad suurematesse kontsernidesse ja tuginevad pigem sisemistele kui välistele allikatele. Seega uuris komisjon võimalust kaasata vahendeid nende kontsernidest. Kõik valimisse kaasatud liidu tootjad kinnitasid, et neil on sarnaseid raskusi ressursside kontserni tasandil ümberjaotamisest kasu saamisega. Kolm tootjat selgitasid selle suundumuse eri mõjusid, nagu muudesse maailma piirkondadesse tehtavate investeeringute prioriteediks seadmine, tootmisprotsessi kitsaskohtade kõrvaldamata jätmine, käimasolevad erakorralised eelarvekärpeid jmt. Komisjon leiab, et selline olukord võib olla seotud ka muude teguritega, kuid märkis, et väidetav dumpinguhinnaga import asjaomastest riikidest on selle negatiivse investeerimiskeskkonna tekkele kaasa aidanud ja suurendanud ebakindlust tootmisharu tulevikuväljavaadete suhtes.

4.5.4. Järeldus kahju kohta

- (155) Peamistele makromajanduslikele näitajatele oli vaatlusalusel perioodil iseloomulik negatiivne suundumus: liidu tootmiskaht vähenes 22 %, tootmisvõimsuse rakendamine 24 %, liidu müügiakaht 28 % ja tootlikkus 20 %.
- (156) Pilt on sarnane ka mikromajanduslike näitajate puhul. Liidu müük oli 2020.–2022. aastal kasumlik, kuid uurimisperiodil muutus tootmiskaht kahjumlikuks. Samamoodi muutus 2020.–2022. aastal positiivne olnud rahavoog uurimisperiodil negatiivseks. Aastalõpu lõppvarude osakaal toodangust suurenes 2020.–2022. aastal, kui asjaomastest riikidest pärit impordi suure mahu mõju oli juba ilmne.
- (157) Egiptuse ja USA eksportijatel pärit impordi kaht kaheksakordistus vaatlusalusel perioodil. Samal ajal kui aastane tarbimine vähenes vaatlusalusel perioodil 729 110 tonni, suurenes aastane import asjaomastest riikidest 288 405 tonni, mille tulemusena kasvas Egiptuse ja USA eksportijate turuosa kokku 1 %-lt 2020. aastal 10 %-le uurimisperiodil, sest nende hinnad lõid liidu tootmiskaht hinnad alates 2022. aastast ja eriti uurimisperiodil märkimisväärselt alla. Uurimisperiodil oli hinna allalöömise marginaal USAst pärit impordi puhul keskmiselt 31,7 % ja Egiptusest pärit impordi puhul 28,9 %, nagu märgitud eespool punktis 4.4.3.
- (158) Egiptusest ja USAst pärit madala dumpinguhinnaga import avaldas liidu tootmiskahtle ka suurt hinnasurve. Seetõttu ei saanud liidu tootmiskaht müüa tootmiskahtkulud katvate hindadega ja muutus uurimisperiodil kahjumlikuks.
- (159) Kuigi netoinvesteeringud kasvasid 119 %, muutus investeeringutasuvus vaatlusalusel perioodil negatiivseks, st 10,1 %-lt 2020. aastal –26,1 %-le uurimisperiodil. Ka rahavoog muutus negatiivseks, mis mõjutas liidu tootmiskaht võimet oma tegevust ise rahastada. Kuigi töötajate arv vähenes samal perioodil 3 %, vähenes tootlikkus 20 %, mille tulemusena olid töötajakulud ühe tonni PVC kohta suuremad.
- (160) Nagu eespool märgitud, halvenesid sellised finantsnäitajad nagu kasumlikkus, rahavoog ja investeeringutasuvus vaatlusalusel perioodil oluliselt. See mõjutas negatiivselt liidu tootmiskaht võimet oma tegevust ise rahastada, teha vajalikke investeeringuid ja kaasata kapitali, takistades seega tootmiskaht kasvu ja ohustades isegi selle püsijäämist.
- (161) Eespool kirjeldatu põhjal järeldas komisjon selles etapis, et liidu tootmiskaht on kandnud olulist kahju alusmääruse artikli 3 lõike 5 tähenduses.

5. PÕHJUSLIK SEOS

- (162) Kooskõlas alusmääruse artikli 3 lõikega 6 uuris komisjon, kas asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga import tekitas liidu tootmiskahtle olulist kahju. Alusmääruse artikli 3 lõike 7 kohaselt uuris komisjon ka seda, kas liidu tootmiskaht võisid samal ajal kahjustada muud teadaolevad tegurid. Komisjon jälgis, et dumpinguhinnaga impordile ei omistataks võimalikku kahju, mida põhjustasid muud tegurid kui asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga import. Need tegurid on järgmised: majanduslangus ja nõrk turudünaamika, vääramatu jõu sündmuste mõju ja kahjumlik eksportmüük.

5.1. Dumpinguhinnaga impordi mõju

- (163) Asjaomastest riikidest pärit impordikogused kaheksakordistusid vaatlusalusel perioodil – 40 989 tonnilt 2020. aastal 329 904 tonnile uurimisperiodil. Nagu on selgitatud põhjenduses 157, langes see järsk kasv kokku suhteliselt nõrga siseturuga, millel oli raskusi dumpinguhinnaga impordi absorbeerimisega.
- (164) Selle tulemusena kasvas asjaomaste riikide turuosa vaatlusalusel perioodil kokku 1 %-lt 10 %-le. Liidu tootmiskaht turuosa vähenes samal ajal pidevalt (91 %-lt 2020. aastal 80 %-le uurimisperiodil).

- (165) Kui 2020. aastat mõjutas COVID-19 pandeemia ja 2021. aastat majanduse tugev taastumine, siis alates 2022. aastast muutus dumpinguhinnaga impordi mõju märgatavamaks, kui asjaomastest riikidest pärit import kasvas 161 % ja nende turuosa 220 % võrreldes 2021. aastaga.
- (166) 2022. aastal, mil import asjaomastest riikidest järsult kasvas, olid nende hinnad valimisse kaasatud liidu tootjate keskmisest müügihinnast palju madalamad.
- (167) Asjaomastest riikidest pärit impordikoguste suurenemine koos nende madalate keskmiste müügihindadega mõjutas liidu tootmisharu finantsolukorda negatiivselt.
- (168) Asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga impordikoguste suurenemise mõju oli täielikult nähtav uurimisperiodil, kui liidu tootmisharu finantsolukord märkimisväärselt halvenes. Liidu tootmisharu ei saanud oma müügihindu tõsta, et kanda tooraine (eelkõige energiakulude) hinnatõus üle klientidele, sest tootmisharul tuli silmitsi seista asjaomase toote impordist tingitud ebaõiglase konkurentsiga. Liidu tootmisharu strateegia oli leevendada tootmismahu ja turuosa vähenemist hindade alandamisega, mis kahjustas tema kasumlikkust. Eelmiste aastate kasumlikkuse asemel muutus liidu tootmisharu uurimisperiodil kahjumlikuks (–3 %). Seega takistas asjaomastest riikidest pärit madala hinnaga import liidu tootmisharu hinnatõusu alusmääruse artikli 3 lõike 3 tähenduses ja avaldas seeläbi hinnasurvet.
- (169) Lisaks sellele muutusid ka rahavoog ja investeeringutasuvus negatiivseks. Uurimisperiodil oli valimisse kaasatud liidu tootjate rahavoog 14 miljoni euro ulatuses negatiivne ja investeeringutasuvus –26,1 %.
- (170) Eespool esitatud kaalutlusi silmas pidades tegi komisjon esialgu kindlaks, et asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga import on tekitanud liidu tootmisharule olulist kahju alusmääruse artikli 3 lõike 6 tähenduses. Sellisel kahjul oli mõju nii mahule kui ka hindadele.

5.2. Muude tegurite mõju

5.2.1. Import kolmandatest riikidest

- (171) Muudest kolmandatest riikidest pärit impordi maht muutus vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 11

Import kolmandatest riikidest

Riik		2020	2021	2022	Uurimisperiod
Mehhiko	Maht (tonnides)	142 867	161 713	160 261	129 496
	<i>Indeks</i>	100	113	112	91
	Turuosa	4 %	4 %	4 %	4 %
	Keskmine hind (eurodes tonni kohta)	703	1 214	1 538	954
	<i>Indeks</i>	100	173	219	136
Norra	Maht (tonnides)	67 067	92 360	54 769	46 300

	<i>Indeks</i>	100	138	82	69
	Turuosa	2 %	2 %	2 %	1 %
	Keskmine hind (eurodes tonni kohta)	839	1 313	1 719	1 356
	<i>Indeks</i>	100	156	205	162
Lõuna-Korea	Maht (tonnides)	2 335	11 792	23 891	50 703
	<i>Indeks</i>	100	505	1 023	2 171
	Turuosa	0 %	0 %	1 %	2 %
	Keskmine hind (eurodes tonni kohta)	1 278	1 534	1 686	969
	<i>Indeks</i>	100	120	132	76
Ühendkuningriik	Maht (tonnides)	47 801	17 212	14 314	16 309
	<i>Indeks</i>	100	36	30	34
	Turuosa	1 %	0 %	0 %	1 %
	Keskmine hind (eurodes tonni kohta)	836	1 088	1 449	1 224
	<i>Indeks</i>	100	130	173	146
Muud kolmandad riigid	Maht (tonnides)	57 711	122 261	90 254	79 397
	<i>Indeks</i>	100	212	156	138
	Turuosa	1 %	3 %	2 %	2 %
	Keskmine hind (eurodes tonni kohta)	721	1 493	1 452	959
	<i>Indeks</i>	100	207	201	133
Kõik kolmandad riigid kokku, v.a asjao-mased riigid	Maht (tonnides)	317 781	405 338	343 489	322 205
	<i>Indeks</i>	100	128	108	101
	Turuosa	8 %	9 %	9 %	10 %
	Keskmine hind (eurodes tonni kohta)	759	1 324	1 551	1 029
	<i>Indeks</i>	100	174	204	136

Allikas: Eurostat.

(172) Mehhiko, Norra, Lõuna-Korea ja Ühendkuningriik olid ainsad muud kolmandad riigid, kust vaatlusalusel perioodil liitu märkimisväärse mahu PVCd imporditi.

- (173) Üldiselt oli kõikidest kolmandatest riikidest peale asjaomaste riikide pärit impordi maht uurimisperioodil stabiilne ja turuosa jäi vaatlusalusel perioodil vahemikku 8–10 %. Lisaks on nende hinnad ka rohkem vastavuses valimisse kaasatud liidu tootjate hindadega: keskmine impordihind oli 2022. aastal 1 551 eurot tonni kohta, mis on praktiliselt identne valimisse kaasatud liidu tootjate hinnaga (1 566 eurot tonni kohta). Uurimisperioodil on keskmine impordihind (1 029 eurot tonni kohta) madalam kui valimisse kaasatud liidu tootjate hind (1 134 eurot tonni kohta). Sellegipoolest vähenesid liitu imporditud mahud uurimisperioodil 6 %, mis viitab sellele, et importijad püüdsid kahaneval turul pigem turuosa säilitada kui seda suurendada.
- (174) Komisjon märgib, et import ei kasvanud järsult ja muude kolmandate riikide kui asjaomaste riikide turuosa jäi suhteliselt stabiilseks. Peamine täheldatud muutus seisnes selle muu impordi päritolu ümberjaotumises, kusjuures mõned riigid, nagu Norra, Venemaa ja Ühendkuningriik, vähendasid ekspordi liitu struktuurilistel või strateegilistel põhjustel, samal ajal kui teised, nagu Lõuna-Korea, hõivavad vabaks jäänud ruumi.
- (175) Eespool öeldut silmas pidades ja võttes arvesse asjaomastest riikidest pärit madalate hindadega impordi suurt mahtu võrreldes muudest kolmandatest riikidest pärit impordiga, jõudis komisjon esialgu järeldusele, et muudest kolmandatest riikidest pärit import ei nõrgendanud põhjuslikku seost liidu tootmisharu kantud kahju ja asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga impordi vahel.

5.2.2. Liidu tootmisharu eksporditegevus

- (176) Liidu tootjate ekspordimaht muutus vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 12

Liidu tootjate eksporditegevus

	2020	2021	2022	Uurimisperiood
Liidu tootjate ekspordimaht (tonnides)	1 494 677	1 227 548	1 120 519	1 101 408
<i>Indeks</i>	100	82	75	74
Liidu tootjate keskmine hind (eurodes tonni kohta)	822	1 414	1 509	1 075
<i>Indeks</i>	100	172	184	131

Allikas: Eurostat.

- (177) Liidu tootjate eksport oli 2020. aastal 1 494 288 tonni, mis oli vaatlusaluse perioodi kõrgeim tase, kuid vähenes 2021. aastal 18 %. 2022. aastal ekspordi vähenemine jätkus, kuid aeglasemas tempos, ning seejärel jäi eksport uurimisperioodil suhteliselt stabiilseks.
- (178) Liidu tootjate keskmine ekspordihind oli samuti väga kõikumine: see tõusis 2021. aastal tugevalt ja seejärel 2022. aastal veidi ning lõpuks langes ekspordihind uurimisperioodil järsult. Seetõttu ekspordis liidu tootmisharu uurimisperioodil hindadega, mida komisjon pidas hinnangulistest tootmiskuludest madalamaks.
- (179) Äriühingute Westlake, Oxy Vinyls ja TCI Sanmar väidete põhjal uuris komisjon valimisse kaasatud liidu tootjate eksporditegevust, võrreldes ekspordihinna ja omamaise hinna vahet (vaadeldes mõlemal juhul hinda sõltumatutele klientidele).

- (180) Vaatlusalusel perioodil oli liidu tootmisharul vaba tootmisvõimsust ja ta eksportis S-PVCd, kuid ei suunanud müüki liidust ümber eksporditurgudele. Sellega seoses oli valimisse kaasatud tootjate keskmine ekspordihind uurimisperioodil veidi kõrgem kui asjaomaste riikide keskmine ekspordihind liitu, mis näitab teatavat konkurentsivõimet. Lisaks eksportisid valimisse kaasatud liidu tootjad hindadega, mis olid madalamad kui täielikud tootmiskulud (üldkulude tõttu), kuid kõrgemad kui muutuvkulud (peamiselt energia ja tooraine). Seega aitas ekspordi säilitamine uurimisperioodil suurendada üldist marginaali ning aitas liidu tootjatel tagada liinide ohutuse ja hoida need sujuvalt töötamas, tootes tehnilist miinimumi ületaval tasemel.
- (181) Komisjon märkis, et asjaomaste riikide tootjad kasutavad tavaliselt oma toote välisurgudel müümiseks kauplejaid. Samad kauplejad, kes müüvad liidus dumpinguhinnaga S-PVCd, tegutsevad liidu suurimatel eksporditurgudel. Seega tegutsevad liidus dumpinguhinnaga PVCd müüvad kauplejad ka liidu traditsioonilistel eksporditurgudel, millega on seletatavad ka probleemid, millega liidu tootmisharu eksporditurgude säilitamiseks alates 2022. aastast silmitsi seisab.
- (182) Liidu eksport Ühendkuningriiki vähenes uurimisperioodil (alates 2022. aastast) 106 528 tonni võrra ehk 37 %. Uurimisperioodi võrdlus eelnenud 12kuulise perioodiga näitab vähenemist 120 668 tonni võrra ehk 40 %. Ühendkuningriiki teatas 8. jaanuaril 2024 dumpinguvastase uurimise algatamisest USAst pärit S-PVC suhtes, mis näitab selgelt ebaausate kaubandustavade esinemist liidu suuruselt teisel eksporditurul. Eksport Šveitsi vähenes uurimisperioodil (alates 2022. aastast) 10 027 tonni võrra ehk 22 % (uurimisperioodi võrdlus eelnenud 12kuulise perioodiga näitab vähenemist 17 460 tonni võrra ehk 33 %). Komisjon leidis ka, et kauplejad on ekspordinud USA toodetud S-PVCd Šveitsi normaalväärtusest madalama hinnaga.
- (183) Hoolimata dumpinguhinnaga impordiga samadel turgudel konkureerimise mõjust ei leia komisjon, et eksporditurgudel tegutsemisel oleks olnud eraldiseisev mõju, mis võis iseenesest nõrgendada põhjuslikku seost asjaomaste riikide dumpingu ja liidu tootmisharu kantud olulise kahju vahel. Komisjon leidis, et ekspordi osakaal omamaisest müügist oli 2020. aastal ja uurimisperioodil sarnane, ligikaudu 42–43 %. Ka ekspordi osakaal liidu toodangust oli 2020. aastal ja uurimisperioodil väga sarnane, ligikaudu 30 %.
- (184) Komisjon järeldab, et ekspordi vähenemisel oli liidu tootjate tulemustele mõju, mida ei saa siiski eraldada asjaomaste riikide tootjatega koostööd tegevate kauplejate agressiivsest hinnakujundusest seoses kolmandate riikidega. Liidu tootjad vähendasid vaatlusalusel perioodil oma ekspordi, kuigi peamine langus toimus 2021. aastal, st tunduvalt enne uurimisperioodi. Seega ei saa liidu tootjate eksporditulemusi uurimisperioodil seletada ainult mahtudega, vaid pigem hindadega. Seda ekspordihindadele avaldatud survet ei saa eraldada Egiptusest ja USAst pärit dumpinguhinnaga ekspordist, mis samuti neil turgudel konkureeris.

5.2.3. PVC tootmisharu liigne tootmisvõimsus

- (185) Nagu kaebuse esitaja, valimisse kaasatud liidu tootjad ning Egiptuse ja USA eksportijad oma esildistes ja märkustes tunnistasid, on PVC tootmine tsükliline. Ülemaailmsel PVC tootmisharul on märkimisväärne liigne tootmisvõimsus, sest kaebuse esitaja hinnangute ja turuteabe põhjal on selle tootmisvõimsus viimastel aastatel süstemaatiliselt ületanud ülemaailmset nõudlust.
- (186) See liigne tootmisvõimsus on struktuurne ja seletatav sellega, et tootmisvõimsust on nõudluse järsu kasvuga toimetulekuks raske suurendada. Seega on tootmisharu valmistunud majandustsükli jooksul esinevate nõudluse tippasemete katmiseks pikas perspektiivis.

- (187) Liidu PVC tootmisharu ei ole oma tootmisvõimsust vaatlusalusel perioodil suurendanud, kui välja arvata ühe liidu tootja piiratud laienemine, mis tulenes sellest, et ta käivitas ühe tootmisliini, mis oli enne vaatlusalust perioodi suletud kolme liiniga tootmiskohast üle viidud. Komisjon järeldas, et see näiline tootmisvõimsuse suurenemine on seega seletatav ajastuse mõjuga, sest sulgemine toimus enne vaatlusalust perioodi. Komisjon leidis, et kõnealune liidu tootja on tõendanud, et see otsus, mille eesmärk oli tootmiskohtade arvu vähendamise, üldise tootmisvõimsuse kärpimise ja tegevuse optimeerimise abil tõhusust suurendada, oli põhjendatud.
- (188) Liidu tootmisharu tootmisvõimsuse rakendusaste oli 2020. ja 2021. aastal üle 90 % ja alles siis, kui dumpinguhinnaga import järsult kasvas, langes tootmisvõimsuse rakendusaste 2022. aastal 74 %-le ja uurimisperioodil 69 %-le.
- (189) Komisjon järeldas, et PVC tootmisharu võimalik struktuuriline liigne tootmisvõimsus nii üleilmsel tasandil kui ka liidus võib mõjutada turudünaamikat ja rõhutada dumpinguhinnaga ekspordi põhjendatust, kuid ei pea seda põhjuslikku seost kaotavaks või nõrgendavaks teguriks. Seda põhjusel, et liidu tootjad ei ole vaatlusalusel perioodil tootmisvõimsust olulisel määral suurendanud. Liigne tootmisvõimsus näib tõepoolest olevat keemiatööstuses tavaline ja liidu PVC tootmisharu ei kaldu muudel, sealhulgas asjaomaste riikide turgudel valitsevast dünaamikast kõrvale. Samuti tulenes liidu tootmisharu suhteliselt suur liigne tootmisvõimsus uurimisperioodil otseselt dumpinguhinnaga impordi järsust kasvust ja ajutisest majanduslangusest, mida käsitletakse eraldi.
- (190) Eeltoodut silmas pidades leidis komisjon, et liidu tootmisharu praegune suhteliselt suur liigne tootmisvõimsus on hiljutise turuolukorra ja dumpinguhinnaga impordi tagajärg ega ole seega isenesest tegur, mis võiks põhjuslikku seost nõrgendada. Hiljutist turuolukorda uuriti eraldi.

5.2.4. Energiakriis liidus

- (191) Mitu huvitatud isikut väitis, et liidu tootmisharu on kandnud kahju kõrgete energiahindade tõttu, mis on nõrgendanud liidu tootmisharu konkurentsivõimet. Nende märkuste kohaselt näis liidu tootjate tulemuslikkus olevat seotud Euroopa tooraine- ja energiahindadega ning väideti, et teised riigid pääsesid neist, sest need olid seletatavad liidu läheduses toimuvate konfliktidega.
- (192) Kaebuse esitaja tunnistas, et ajavahemikul 2021. aasta keskpaigast kuni 2022. aasta lõpuni oli Euroopas terav energiakriis, kuid kordas, et see kriis ei nõrgenda ega kaota põhjuslikku seost Egiptusest ja USAst pärit dumpinguhinnaga impordi ning liidu tootmisharu kantud kahju vahel. Kaebuse esitaja väitis, et energiakriis lõppes 2022. aasta lõpus ja see, et liidu tootmisharu olukord ei ole pärast seda energiahindade märkimisväärsest langusest hoolimata paranenud, näitab selgelt, et energiakriisil ei olnud kahjule olulist mõju.
- (193) Komisjon märkis, et valimisse kaasatud liidu tootjad said vaatlusalusel perioodil suurimat kasumit 2021. ja 2022. aastal, kui energiahinnad olid kõige kõrgemal tasemel. Pealegi tuli liidu tootmisharu kantud kahju ilmsiks siis, kui energiakriis oli juba vaibunud ja energiahinnad olid langenud. Tegelikult suutis tootmisharu enne seda, kui asjaomastest riikidest pärit madalate hindadega import uurimisperioodil suurenes (kolmekordistus võrreldes eelnenud 12 kuu kogustega), kasvanud energiakulud oma hindadega siiski edasi kanda. Kui madala hinnaga impordi järsk kasv hinnasurvet avaldas, ei olnud see enam võimalik.
- (194) Seetõttu järeldas komisjon, et liidus kogetud energiakriis ei seleta uurimisperioodil täheldatud arengut ning seega ei kaota ega nõrgenda põhjuslikku seost.

5.2.5. Majanduslangus, turudünaamika

- (195) Nõudlus liidu turul saavutas vaatlusaluse perioodi kõrgeima taseme 2021. aastal, kuid vahetult pärast seda toimus korrigeerimine, sest 2022. aastal vähenes nõudlus 18 %. Võrreldes 2020. aastaga oli nõudlus 2022. aastal 8 % väiksem.

- (196) Uurimisperioodil jätkus nõudluse langus ja hinnanguline nõudlus vähenes 3 223 316 tonnini, mis on 2020. aasta nõudlusest 18 % väiksem.
- (197) PVC nõrga nõudluse peamine põhjus liidus ei olnud selle hind ega alternatiivsete toodete olemasolu. Nende asemel on suhteliselt väike nõudlus seletatav kiire inflatsiooni ja kõrgete laenukulude kombinatsiooniga, mis mõjutas majandust üldiselt ja piiras nõudlust ehitussektoris, st PVC põhiturul. Seda tunnistasid nii kaebuse esitaja kui ka asjaomaste riikide eksportijad.
- (198) Ehitussektoriga tavaliselt seonduvate pikkade tarneaegade tõttu kandus kiirema inflatsiooni ja kõrgemate intressimäärade mõju PVC tootmisharule edasi mõningase viivitusega. Seega läks aega, enne kui kõrgemate laenu- ja ehituskulude mõju kajastus ehitustoodangu mahus, ja veelgi enam, enne kui see kajastus ehitusmaterjalide, näiteks PVCst valmistatud torude, uste ja akende tootmises. Ehitussektori tsüklilisus on üldteada ja praegune väike nõudlus ei jää tõenäoliselt kestma, kui inflatsioon aeglustub ja intressimäärad langevad ning investeerimiskaupade nõudlus kasvab.
- (199) Westlake väitis, et see väike nõudlus peegeldab tarbimise muutumist. Komisjon leidis, et see on pelgalt oletus, kuna puuduvad tõendid, et väike nõudlus tulenes tarbimise muutumisest ega ole kõrgete intressimäärade ja kiire inflatsiooni ajutine mõju. Vastupidi, Euroopa rohelise kokkuleppega seotud poliitikavahendid, nagu läbivaadatud hoonete energiatõhususe direktiiv ja läbivaadatud energiatõhususe direktiiv, mille eesmärk on toetada olemasolevate hoonete energiatõhusaks renoveerimist, suurendavad nõudlust PVCst valmistatud akende ja uste järele, sest PVC on loomupärane isolatsioonimaterjal.
- (200) Seetõttu järeldas komisjon, et liidus uurimisperioodil kogetud majanduslangus ja sellega seotud vähenenud turunõudlus avaldasid väikest mõju, mis ei kaota ega nõrgenda põhjuslikku seost.

5.2.6. Vääramatute jõud

- (201) Komisjon on saanud teatavatelt huvitatud isikutelt märkusi vääramatute jõu sündmuste mõju kohta liidu tootmisharu olukorrale.
- (202) Komisjon uuris kõiki vääramatute jõu sündmusi, millele valimisse kaasatud liidu tootjad vaatlusel perioodil tuginesid, ning tootjate vastutust ja võetud meetmeid.
- (203) Komisjon leidis, et enamik vääramatute jõu sündmusi toimus vaatluseluse perioodi alguses, st 2020. ja 2021. aastal, ning seega ei ole uurimisperioodil alates 2022. aasta teisest poolest pärast dumpinguhinnaga impordi järsku kasvu ilmnunud kahju nendega seletatav. Komisjon ei leidnud sellega seoses argumente, mis toetaksid seisukohta, et tootmisharu oleks olnud uurimisperioodil paremas olukorras, kui 2020. ja 2021. aastal ei oleks toimunud suhteliselt suurel arvul vääramatute jõu sündmusi. Liidu tootmisharu kandis kahju alles siis, kui asjaomastest riikidest pärit impordi hinnad liidu hinnad alates 2022. aasta keskpaigast märkimisväärselt alla löid.
- (204) Komisjon leidis tõendeid ka selle kohta, et vääramatute jõu sündmustele tuginemine ei olnud süstemaatiliselt kooskõlastatud, nagu väitsid huvitatud isikud. Näiteks aastal, kui üks valimisse kaasatud liidu tootja tugines vääramatule jõule, suurendas temaga seotud liidu tootja tootmist oma teoreetilisest võimsusest kõrgemale tasemele. See juhtum on vastuolus väitega, et vääramatule jõule tuginemisega püüti vältida mõningate klientide teenindamist.
- (205) Komisjon leidis ka, et aastal, mil Rehaud mõjutas ühe valimisse kaasatud liidu tootja vääramatute jõu sündmus, suutis tootja siiski Rehaud teenindada rohkem kui 100 % ulatuses lepingulisest kogusest, kuigi ta ei suutnud tagada kõiki nõutud lisakoguseid. Isegi kui see on juhuslik tõend, kordab komisjon, et ta ei leidnud tõendeid selle kohta, et valimisse kaasatud liidu tootjad oleksid tahtlikult kasutanud vääramatute jõu sündmusi, et vältida kohustuseks võetud koguste tarnimist või piirata tootmist, et saavutada kõrgemad omamaised hinnad.
- (206) Seega järeldas komisjon, et vääramatute jõu sündmustele tuginemine ei mõjutanud kahju.

5.3. Järeldus põhjusliku seose kohta

- (207) Tehti kindlaks põhjuslik seos ühelt poolt Egiptusest ja USAst pärit dumpinguhinnaga impordi ja teiselt poolt liidu tootmisharu kantud kahju vahel. Madalamate hindadega dumpinguhinnaga impordi mahu ja turuosa järsk suurenemine ning liidu tulemuste halvenemine langesid ajaliselt kokku. Suhteliselt nõrgal turul vähendas dumpinguhinnaga impordi mahu suurenemine liidu tootmisharu suutlikkust kehtestada hindu, mis kataksid tema tootmiskulud – see viitab selgelt hinnasurve olemasolule. Selle tulemusel tekkis uurimisperiodil kahju.
- (208) Komisjon uuris muid võimalikke tegureid, mis võisid mõjutada liidu tootmisharu olukorda: eksporditegevus, liidu tootmisharu väidetav liigne tootmisvõimsus, energiakriis liidus, vääramatu jõu sündmustele tuginemine, majanduslangus liidus ja suhteliselt nõrk turg. Komisjon selgitas välja nende tegurite mõju liidu tootmisharu olukorrale ja eraldas selle dumpinguhinnaga impordi kahjustavast mõjust.
- (209) Liidu tootmisharu poolt uurimisperiodil kantud kahju ei ole seletatav liidu tootmisharu eksporditegevusega. Esiteks moodustas liidu eksport uurimisperiodil mahu poolest 29 % liidu toodangust, mis on peaaegu sama osakaal kui 2020. aastal täheldatud 30 %. Teiseks täheldati ekspordi peamist vähenemist 2021. aastal, kui ekspordikogused vähenesid 18 %, ja 2022. aastal, kui ekspordikogused vähenesid veel 9 %. 2021. ja 2022. aastal oli liidu tootmisharu aga kõige kasumlikum.
- (210) Leiti, et liidu PVC tootmisharu liigse tootmisvõimsuse mõju ei ole uurimisperiodil kahju tekitanud, sest tootmisvõimsus jäi vaatlusalusel perioodil stabiilseks. Samuti leiti, et uurimisperiodil täheldatud kahju ei põhjustanud energiakriisi ega sellega seonduvate kõrgemate energiahindade mõju, sest sel ajal oli energiakriis vaibunud.
- (211) Komisjoni tuvastatud faktid ei toeta huvitatud isikute väidet, et kahju tekitas ka liidu tootmisharu tuginemine vääramatu jõu sündmustele.
- (212) Liidu tootmisharu mõjutasid piiratud määral ka majanduslangus ja sellest tulenenud nõrk turunõudlus, kuid see ei kaotanud põhjuslikku seost. Vastupidi, nõrk turunõudlus on dumpinguhinnaga impordi tekitatud kahju süvendanud, sest liidu tootmisharul ei olnud varu, et tulla teatava turuosa säilitamise nimel ilma hindu alandamata toime dumpinguhinnaga impordimahtude suurenemisega.
- (213) Kokkuvõttes järeldas komisjon, et liidu tootmisharule avaldas teatavat mõju ainult uurimisperiodil toimunud majanduslangus ja sellest tulenenud nõrk nõudlus. See tegur ei kaotanud siiski põhjuslikku seost dumpinguhinnaga impordi ja liidu tootmisharu kantud olulise kahju vahel. Dumpinguhinnaga import jäi kahju peamiseks tekitajaks järgmistel põhjustel: nagu märgitud põhjenduses 110, kümnekordistus asjaomastest riikidest pärit impordi turuosa vaatlusalusel perioodil, samal ajal kui import muudest riikidest jäi stabiilseks.
- (214) Eespool kirjeldatu põhjal tegi komisjon selles etapis järelduse, et asjaomastest riikidest pärit dumpinguhinnaga import põhjustas liidu tootmisharule olulist kahju ning et teised tegurid ei nõrgendanud ei eraldi ega koos vaadelduna põhjuslikku seost dumpinguhinnaga impordi ja olulise kahju vahel. Kahju seisneb turuosa, toodangu, tootmisvõimsuse rakendamise, tootlikkuse, kasumlikkuse, lõppvarude, rahavoo ja investeringutasuvuse vähenemises. Peale selle, nagu selgitatud eespool põhjenduses 117, avaldas asjaomastest riikidest pärit import liidu tootmisharule hinnasurvet.

6. MEETMETE TASE

- (215) Meetmete taseme kindlaksmääramiseks uuris komisjon, kas liidu tootmisharule dumpinguhinnaga impordist tekkinud kahju kõrvaldamiseks piisaks dumpingumarginaalist väiksemast tollimaksust.

6.1. Kahjumarginaal

- (216) Kahju kõrvaldataks, kui liidu tootmisharul oleks võimalik teenida taotletavat kasumit, müües oma toodangut siht hinnaga alusmääruse artikli 7 lõigete 2c ja 2d tähenduses.
- (217) Kooskõlas alusmääruse artikli 7 lõikega 2c võttis komisjon taotletava kasumi kindlaksmääramisel arvesse järgmisi tegureid: kasumlikkuse tase enne uurimiselust riikidest pärit impordi suurenemist, kasumlikkuse tase, mis on vajalik kogukulu ja investeeringute, teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni kulude katteks, ja kasumlikkuse tase, mida eeldatakse tavaliste konkurentsitingimuste korral. Selline kasumimarginaal ei tohiks olla alla 6 %.
- (218) Esimese sammuna määras komisjon kindlaks baaskasumi, mis katab tavapärase konkurentsitingimustes kõik kulud. Komisjon leidis, et 2021. aastal, mis eelnes asjaomastest riikidest pärit impordi järsule suurenemisele, oli sõltumatu müügi kasumlikkus liidus 17,7 %. See kasumlikkus ületas 2020. aastal täheldatud kasumlikkust (3,5 %). Komisjon leiab, et 2020. ega 2021. aasta ei olnud võrdluskasumimarginaali leidmiseks tavalised aastad. 2020. aastat mõjutas COVID-19 pandeemia puhkemine liidus, mis avaldas liidu tootmisharule tugevat negatiivset mõju. Samamoodi ei saa tavaliseks võrdlusaastaks pidada 2021. aastat, sest liidus toimus majanduse jõuline taastumine.
- (219) Seetõttu leidis komisjon, et parim võimalik võrdlusperiood oleks 2022. aasta. 2022. aastat mõjutas osaliselt dumpinguhinnaga impordi järsk kasv aasta lõpus, kuid mõju oli suhteliselt väike ja selle aasta kasutamine võrdlusperioodina on seega konservatiivne lähenemisviis. Seega leidis komisjon, et arvutustes tuleks kasutada 13,1 % kasumimarginaali.
- (220) Sellest lähtudes on mittekahjustav hind vahemikus 1 350–1 450 eurot tonni kohta, mis tuleneb eespool nimetatud 13,1 % kasumimarginaali kohaldamisest valimisse kaasatud liidu tootjate tootmiskulude suhtes uurimisperioodil.
- (221) Kooskõlas alusmääruse artikli 7 lõikega 2d hindas komisjon viimase sammuna mitmepoolsetest keskkonnalepingutest ja nende protokollidest, mille osaline liit on, ning lisas Ia loetletud ILO konventsioonidest tulenevaid tulevaseid kulusid, mis tekivad liidu tootmisharule meetme kohaldamise perioodil vastavalt artikli 11 lõikele 2. Komisjon arvutas valimisse kaasatud liidu tootjatelt saadud tõendite, eeldatavate tootmisvõimsuse rakendusastmete hinnangute ja lubatud heitkoguse ühikute prognoositud hindade põhjal lisakuludeks 16,44 eurot tonni kohta, mis tehti kindlaks lisaks uurimisperioodil täheldatud nõuete täitmise kuludele. See vahe lisati põhjenduses 220 nimetatud mittekahjustava hinnale.
- (222) Selle põhjal arvutas komisjon liidu tootmisharu jaoks välja samasuguse toote mittekahjustava hinna 1 405,48 eurot tonni kohta, kohaldades valimisse kaasatud liidu tootjate tootmiskulude suhtes uurimisperioodil eespool nimetatud taotletava kasumi marginaali (vt põhjendus 219) ja lisades seejärel artikli 7 lõike 2d alusel tehtud korrigeeringud tooteliikide kaupa.
- (223) Seejärel määras komisjon kindlaks kahjumarginaali taseme, võrreldes valimisse kaasatud koostööd tegevate asjaomaste riikide eksportivate tootjate kaalutud keskmist impordihinda, mis tehti kindlaks hinna allalöömise arvutuste põhjal, valimisse kaasatud liidu tootjate poolt liidu turul uurimisperioodil müüdüd samasuguse toote kaalutud keskmise mittekahjustava hinnaga. Võrdluse tulemusel kindlaks tehtud erinevusi väljendati protsendimäärana kaalutud keskmisest CIF-impordihinnast. EPC puhul kasutas komisjon kättesaadavaid fakte ja TCI Sanmari puhul tegi ta kahjumarginaali kindlaks samade tehingute põhjal, mida ta kasutas tema dumpingumarginaali määramiseks (sarnaselt dumpingumarginaali kindlaksmääramise viisiga, vt põhjendus 70).
- (224) Kahju kõrvaldamist võimaldav tase muude koostööd tegevate äriühingute ja kõigi muude äriühingute puhul on kindlaks määratud samal viisil kui nende äriühingute dumpingumarginaal (vt põhjendus 71).

6.2. Järeldus meetmete taseme kohta

- (225) Eespool esitatud hinnangu põhjal tuleks vastavalt alusmääruse artikli 7 lõikele 2 kehtestada järgmised ajutised dumpinguvastased tollimaksud.

Riik	Äriühing	Dumpingumarginaal (%)	Kahjumarginaal (%)	Ajutine dumpinguvastane tollimaks (%)
Egiptus	Egyptian Petrochemical Company	109,5	100,1	100,1
	TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	86,1	74,2	74,2
	Kõik muud äriühingud	109,5	100,1	100,1
USA	Formosa Plastics Corporation	70,3	90,6	70,3
	Westlake Chemicals	58,0	87,2	58,0
	Muud koostööd tegevad äriühingud	62,1	88,3	62,1
	Kõik muud äriühingud	77,0	90,6	77,0

7. LIIDU HUVID

- (226) Pärast otsust kohaldada alusmääruse artikli 7 lõiget 2, uuris komisjon, kas ta saab kooskõlas alusmääruse artikliga 21 teha selge järelduse, et hoolimata kahjustava dumpingu kindlakstegemisest ei ole meetmete võtmine käesoleval juhul liidu huvides. Liidu huvide kindlakstegemisel võeti arvesse kõigi asjaomaste huvitatud isikute, sealhulgas liidu tootmisharu, importijate ja kasutajate huve.

7.1. Liidu tootmisharu huvid

- (227) PVC on tööstuslik põhitoode, millel on palju kasutusvõimalusi. Heas seisundis PVC tootmisharu on liidu jaoks väga oluline, sest see on seotud mitme tootmisahela järgmise etapi tootmisaruga. PVCd kasutatakse mitmesugustes toodetes alates veetorudest, akendest, krediitkaartidest ja elektrikaablitest.
- (228) PVC import ei saa liidu tootmisharu toodangut kõrvalmõjudeta asendada. Nagu kaebuses märgitud, on PVC tootmisharu väga oluline keemiatööstuses laiemalt. Kui liidu tootmisharu tootmist vähendab, väheneb nõudlus selliste peamiste lähteainete nagu etüleen ja kloor järele. PVC arvele langeb umbes 30 % liidu kloorikasutusest, mistõttu igasugune PVC tootmise vähenemine kandub edasi naatriumkloriidi elektrolüüsi ning võib mõjutada kloori, naatriumhüdroksiidi ja vesiniku kättesaadavust.
- (229) Kuigi komisjon lükkas Westlake'i nõude võtta kahju hindamisel arvesse naatriumhüdroksiidi müügist saadud tulu ja kasumit tagasi, sest tegemist on kahe eraldiseisva tootmisaruga, tunnistas komisjon PVC olulisust keemiatööstuses laiemalt ja eelkõige naatriumkloriidi elektrolüüsis.
- (230) Dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamine Egiptusest ja USAst pärit S-PVC impordi suhtes annaks liidu tootmisharule kindlustunde, millega kaasneksid liidus stabiilsed müügiimahud. See kindlustunne oleks eespool märgitud põhjustel kasulik ka keemiatööstusele laiemalt. Peale selle kaotaks see hinnalangust põhjustava mõju, nii et liidu tootmisharu saaks kasu stabiilsematest mahtudest, kuid tunneks ka vähem ebakindlust oma kulude katmise võimaluste suhtes.

(231) Liidu PVC tootmisharu pakub liidus hästi tasustatud ja kvalifitseeritud töökohti ning dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamine kaitseks umbes 4 000 otsest töökohta ja paljusid kaudseid töökohti keemiatööstuses laiemalt.

(232) Komisjon järeldas, et dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamine on liidu tootmisharu huvides.

7.2. Importijad

(233) Komisjon ei saanud liidu importijatelt eriotstarbelisele küsimustikule vastuseid. Mitu importijat esitas Egiptuse ja USA eksportijate toetuseks osalise teabe, kuid see teave ei olnud nende importijate huvide hindamiseks piisav.

(234) Komisjon tunnistas siiski, et dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamine Egiptusest ja USAst pärit S-PVC suhtes võib selle materjali importijatele alguses kaasa tuua S-PVC müügi vähenemise. Importijatel oleks siiski endiselt võimalik kaubelda teiste keemiatoodetega ja muudes riikides toodetud S-PVCga, mis võib muutuda konkurentsivõimelisemaks, kui dumpinguhinnaga import asjaomastest riikidest peatub.

(235) Komisjon järeldas, et tõenäoliselt ei ole dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamisel Egiptusest ja USAst pärit S-PVC suhtes kauplejate kasumlikkusele püsivat mõju.

7.3. Kasutajad

(236) Komisjoniga võtsid ühendust ja esitasid küsimustikule nõutud vastuse kolm S-PVC liidu kasutajat: Rehau Industries SE & Co (Rehau), Foamalite ja Granzplast. Rehau ja Foamalite väitsid, et dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamine ei ole liidu kasutajate huvides, sest selle tõenäoline mõju oleks liidu tootmisharu hindade tõus ja suurem võim.

(237) Granzplast esitas oma S-PVC oste käsitleva teabe, mis võimaldas komisjonil hinnata tollimaksude võimalikku mõju tema kogukuludele.

(238) Rehau taotles komisjonilt ärakuulamist, mis toimus 24. aprillil 2024. Ärakuulamine toimus koos seotud Šveitsi kauplejaga Meraxis AG.

(239) Kasutajate mureküsimuste kohta märkis komisjon, et liidu PVC tootmisharusse kuulub 12 tootjat ja toote omaduste tõttu on turul äärmiselt tihe konkurents. Samamoodi nagu kasutajad said kasu Egiptusest ja USAst pärit S-PVC dumpinguhinnaga tarnetest, oleks kasutajatel eelkõige tänu liidu tootjate suurele arvule võimalik asendada üks liidu tarnija konkurentsivõimelisemate hindade saamiseks teistega.

(240) Komisjoni hinnangul oleks ka üldine mõju kasutajate kuludele mõistlikult piiratud, sest nende S-PVC ostud asjaomastest riikidest moodustavad nende kogukuludest 5–10 %. Seda piiratud mõju nende kuludele tuleks arvesse võtta koos kasuga, mida tooks mitme tarnijaga heas seisundis liidu PVC tootmisharu.

(241) Lõpuks tunnistas komisjon, et asjaomastest riikidest pärit S-PVC kättesaadavus on toonud kasutajatele kasu, sest alates 2022. aastast toimus turul selle mõjul hinnalangus. Selle tulemusena on aga tekkinud olukord, kus liidu tootmisharu on kahjumlik, mis ei ole kasutajate pikaajalistes huvides, sest see võib kärpida konkurentsi liidu turul, vähendades nende tootjate arvu, kes suudavad sellistes oludes tegevust jätkata.

7.4. Järeldus liidu huvide kohta

(242) Eespool esitatu põhjal järeldas komisjon, et uurimise praeguses etapis ei ole kaalukaid põhjusi, mille tõttu ei oleks Egiptusest ja USAst pärit S-PVC impordi suhtes meetmete kehtestamine liidu huvides.

8. AJUTISED DUMPINGUVASTASED MEETMED

- (243) Tuginedes komisjoni järeldustele dumpingu, kahju, põhjusliku seose, meetmete taseme ja liidu huvide kohta, tuleks kehtestada ajutised meetmed, et dumpinguhinnaga import ei tekitaks liidu tootmisharule edasist kahju.
- (244) Egiptusest ja USAst pärit S-PVC impordi suhtes tuleks kehtestada ajutised dumpinguvastased meetmed kooskõlas alusmääruse artikli 7 lõikes 2 esitatud väiksema tollimaksu reegluga. Komisjon võrdles kahjumarginaale ja dumpingumarginaale (vt põhjendus 225). Tollimaksumäärad kehtestati dumpingu- või kahjumarginaali tasemel, olenevalt sellest, kumb on madalam.
- (245) Eelkirjeldatu põhjal peaksid ajutise dumpinguvastase tollimaksu määrad, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril enne tollimaksu tasumist, olema järgmised.

Riik	Äriühing	Ajutine dumpinguvastane tollimaks (%)
Egiptus	Egyptian Petrochemical Company	100,1
	TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	74,2
	Kõik muud äriühingud	100,1
USA	Formosa Plastics Corporation	70,3
	Westlake Chemicals	58,0
	Muud koostööd tegevad äriühingud	62,1
	Kõik muud äriühingud	77,0

- (246) Käesoleva määrusega äriühingutele kehtestatavad individuaalsed dumpinguvastase tollimaksu määrad määrati kindlaks käesoleva uurimise järelduste põhjal. Seega kajastab see asjaomaste äriühingute puhul uurimise käigus tuvastatud olukorda. Nimetatud tollimaksumäärasid kohaldatakse üksnes asjaomase toote impordi suhtes, mis on pärit asjaomastest riikidest ja mille on tootnud nimetatud juriidilised isikud. Imporditud asjaomase toote suhtes, mille on tootnud mis tahes muu käesoleva määruse regulatiivosas konkreetselt nimetatamata äriühing, kaasa arvatud mõni konkreetselt nimetatud äriühingutega seotud üksus, tuleks kohaldada tollimaksumäära, mida kohaldatakse kõigi muude äriühingute puhul. Nende suhtes ei tohiks kohaldada ühtki individuaalset dumpinguvastase tollimaksu määra.
- (247) Selleks et minimeerida ohtu, et maksumäärade erinevuste tõttu hoitakse tollimaksudest kõrvale, on individuaalsete dumpinguvastase tollimaksu määrade rakendamise tagamiseks vaja erimeetmeid. Äriühingud, kellele on kehtestatud individuaalne dumpinguvastane tollimaks, peavad esitama liikmesriikide tolliasutustele kehtiva faktuurarve. See arve peab vastama käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 sätestatud nõuetele. Sellise arveta impordi suhtes rakendatakse „kõigile muudele äriühingutele“ kohaldatavat dumpinguvastast tollimaksu.
- (248) Kuigi sellise arve esitamine on vajalik selleks, et liikmesriikide tolliasutused saaksid kohaldada impordi suhtes individuaalseid dumpinguvastase tollimaksu määrasid, peavad tolliasutused peale selle dokumendi arvesse võtma ka muid asjaolusid. Isegi kui esitatakse arve, mis vastab kõigile käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 esitatud nõuetele, peavad liikmesriikide tolliasutused tegema kooskõlas tollieeskirjadega tavapärased kontrollid ja – nagu ka kõigil muudel juhtudel – võivad nõuda lisadokumente (veodokumendid jne), et kontrollida deklaratsioonis esitatud andmete õigsust ning veenduda, et madalama tollimaksumäära edasine kohaldamine on õigustatud.
- (249) Kui sellise äriühingu ekspordi maht, mille suhtes kohaldatakse madalamaid individuaalseid tollimaksumäärasid, suureneb pärast asjaomaste meetmete kehtestamist märgatavalt, võib sellist mahu suurenemist käsitleda meetmete kohaldamisest tuleneva kaubandusstruktuuri muutusena alusmääruse artikli 13 lõike 1 tähenduses. Sellisel juhul võib algtada kõrvalehoidmisega seotud uurimise, eeldusel et tingimused on täidetud. Sellise uurimise käigus võib muu hulgas uurida individuaalsete tollimaksumäärade kaotamise ja sellest tulenevalt üleriigilise tollimaksu kehtestamise vajadust.

9. ESIALGSES ETAPIS ANTAV TEAVE

- (250) Kooskõlas alusmääruse artikliga 19a teavitas komisjon huvitatud isikuid ajutiste tollimaksude kavandatavast kehtestamisest. See teave tehti üldsusele kättesaadavaks ka kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil. Huvitatud isikutele anti kolm tööpäeva aega märkuste esitamiseks konkreetselt neile avaldatud arvutuste õigsuse kohta.
- (251) Egiptuse eksportiv tootja TCI Sanmar väitis, et komisjon peaks asjakohastes arvutustes kasutama kõrgemat CIF-hinda ELi piiril, mille tulemuseks oleks madalam turuhinnast madalama hinnaga müügi marginaal. Samas kontekstis tuleks tehasest hankimise tasandi ekspordihinnale lisada kaupleja marginaal, et saada õige CIF-hind ELi piiril.
- (252) Komisjon uuris väidet, kuid leidis, et see ei puudutanud arvutuste täpsust. Seepärast kaalub komisjon seda koos kõigi muude esildistega pärast ajutiste meetmete avaldamist.
- (253) USA eksportiv tootja Formosa Plastics Corporation esitas eelavalikustamise kohta märkused, milles ta palus komisjonil müügi-, üld- ja halduskulude kindlaksmääramise meetodika läbi vaadata.
- (254) Komisjon uuris neid märkusi põhjalikult Üks märkustest puudutas arvutuse täpsust ning seetõttu muudeti müügi-, üld- ja halduskulude arvutust, samas kui teised märkused ei olnud seotud arvutuse õigsusega. Seepärast võetakse neid märkusi koos kõigi muude esildistega arvesse pärast ajutiste meetmete avaldamist.

10. LÕPPSÄTTED

- (255) Hea halduse huvides kutsub komisjon huvitatud isikuid esitama kindlaksmääratud tähtaja jooksul kirjalikke märkusi ja/või taotlema, et komisjon nad ära kuulaks.
- (256) Ajutiste tollimaksude kehtestamist käsitlevad järeldused on esialgsed ja neid võidakse uurimise lõppetapis muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Egiptusest ja Ameerika Ühendriikidest pärit ning praegu CN-koodi ex 3904 10 00 (TARICi koodid 3904 10 00 15 ja 3904 10 00 80) alla kuuluva muude ainetega segamata suspensioonpolüvinüülkloriidi (S-PVC) impordi suhtes kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks.

2. Ajutise dumpinguvastase tollimaksu määr, mida kohaldatakse allpool loetletud äriühingute valmistatud ja lõikes 1 kirjeldatud toote netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu sissenõudmist, on järgmine:

Päritoluriik	Äriühing	Ajutine dumpinguvastane tollimaks	TARICi lisakood
Egiptus	Egyptian Petrochemical Company	100,1 %	89BA
	TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	74,2 %	89BB
	Kogu muu Egiptusest pärit import	100,1 %	8999
USA	Formosa Plastics Corporation	70,3 %	89BC

	Westlake Chemicals	58,0 %	89BD
	Oxy Vinyls, LP	62,1 %	89BE
	Shintech Incorporated	62,1 %	89BF
	Kogu muu Ameerika Ühendriikidest pärit import	77,0 %	8999

3. Lõikes 2 nimetatud äriühingute jaoks kindlaks määratud individuaalset tollimaksumäära kohaldatakse tingimusel, et liikmesriikide tolliasutustele esitatakse kehtiv faktuurarve, millel on arve väljastanud üksuse töötaja nimi ja ametikoht ning tema allkirjastatud ja kuupäevaga varustatud avaldus järgmises vormis: „Mina, allakirjutanu, tõendan, et käesoleva arvega hõlmatud Euroopa Liitu ekspordiks müüidava (asjaomane toode) koguses (kogus) on tootnud (äriühingu nimi ja aadress) (TARICi lisakood) [asjaomases riigis]. Kinnitan, et sellel arvel esitatud teave on täielik ja õige.“ Kui sellist arvet ei esitata, kohaldatakse kõigi muude äriühingute suhtes kohaldatavat tollimaksu.

4. Lõikes 1 nimetatud toode lubatakse liidus vabasse ringlusse ajutise dumpinguvastase tollimaksu summa suuruse tagatise esitamise korral.

5. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 2

1. Huvitatud isikud esitavad oma kirjalikud märkused käesoleva määruse kohta komisjonile 15 kalendripäeva jooksul alates määruse jõustumise kuupäevast.

2. Huvitatud isikud, kes soovivad, et komisjon nad ära kuulaks, taotlevad seda viie kalendripäeva jooksul alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.

3. Huvitatud isikutel, kes soovivad, et kaubandusmenetlustes ärakuulamise eest vastutav ametnik nad ära kuulaks, palutakse taotleda seda viie kalendripäeva jooksul alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast. Ärakuulamise eest vastutav ametnik võib väljaspool kõnealust tähtaega esitatud taotlused läbi vaadata ja vajaduse korral otsustada, kas need rahuldada või mitte.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artiklit 1 kohaldatakse kuus kuud.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 11. juuli 2024

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN